

# Dziennik Związkowy

## POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908  
AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

No. 176 Rok (Vol.) LXXIX

CHICAGO, IL, Środa, 10 Września (September 10), 1986

Telefon wszystkich biur 286-0141. 35¢

# FRANK REED PORWANY PRZEZ DŻIHAD

## Zacharow Oskarżony o Szpiegostwo

### W Dzisiejszym Numerze Znajdziecie:

- O Polakach w Rosji pisze mgr. Wł. Stępień (str. 4)
- "Cukrzyca — choroba zdradliwa i zabójcza" — dr. K. Kubik (str. 5)
- Co zrobić, aby otrzymać pensję Social Security w Polsce (str. 2)
- Co się dzieje w polskim sporcie — w wiadomościach sportowych (str. 5)
- Zapowiedź występu ukraińskiego chóru "Żurawie" (str. 2)
- O inicjatywie ufundowania tablicy ku czci śp. K. Rozmarka (str. 3)
- Uzupełnienie krzyżówki z ubiegłego tygodnia (str. 8)
- Komunikaty organizacyjne (str. 3)

### Spotkanie z Senatorem F. Murkowskim

Chicago (inf. wł.) — Korzystając z przejazdu przez Chicago senatora Franka Murkowskiego (R.-Alaska) prezes ZNP i K.P.A. mec. Alojzy A. Mazewski zaprosił grono przemysłowców i handlowców, oraz przedstawicieli polskiej prasy na spotkanie z Senatorem — jedynym senatorem polskiego pochodzenia zasiadającym obecnie w Kongresie U.S. Spotkanie odbyło się w gościnnej restauracji Tadeusza Przybyły "House of the White Eagle," w Niles. Senatorowi Murkowskiemu towarzyszyła żona Nancy. Serdeczne były przywitania polskiego ustawodawcy, który znany jest wśród Polonii chicagowskiej, ponieważ gościł wśród nas niejednokrotnie.

Witając serdecznie Senatorkę prezes Mazewski podkreślił, jak wielkiego przyjaciela mamy w Senacie U.S. i wyraził zadowolenie z tego, że olbrzymi stan Alaski reprezentuje Amerykanin polskiego pochodzenia. Prezes zwrócił uwagę, że na Alasce mieszka zaledwie około 7,000 osób pochodzenia polskiego, tym bardziej więc cenimy obecność wybitnych Amerykanów polskiego pochodzenia takich, jak sen. Murkowski czy też pani Arliss Sturgulewski — kandydatka partii republikańskiej na stanowisko gubernatora tego stanu.

Senator Murkowski dziękując serdecznie za przyjęcie mówił o swej pracy w Senacie na terenie Alaski. Zwrócił uwagę, jak ważne jest zbieranie funduszy kampanijnych, szczególnie teraz, gdy koszty prowadzenia kampanii przedwyborczej wzrosły nieproporcjonalnie. Jak wiadomo sen. Frank Murkowski jest jednym z inicjatorów i sygnatariuszy specjalnego listu do prokuratora generalnego U.S. Edwarda Meese'a, w sprawie przyznania prawa stałego pobytu w U.S. Polakom, których zastał tutaj stan wojenny.

Sen. Murkowski dumny jest z tego, że jest z pochodzenia Polakiem, podkreśla też swą przynależność narodową bardzo często. Senator podzielił się z obecnymi pewną prywatną ciekawostką. Jedyny syn Arliss Sturgulewskiej ożenił się z córką państwa Murkowskich. Mają synka, który nosi kuzalskie ze specjalnymi hasłami wyborczymi. Nie piersiach apeluje o głosy dla "Dziadka-Senatora," na plecach ma apel o poparcie babci — na stanowisko gubernatora.

W najbliższym czasie otrzymamy zdjęcia małego i postaramy się je umieścić w "Dzienniku." Uczestnicy spotkania złożyli dotację na fundusz kampanijny senatora.

### Sekr. Shultz: Wymiany Nie Będzie

Daniloff Wierzy w Pomyślny Wynik Negocjacji

Nowy York (CT, CST) — Wielka Federalna Ława Przysięgłych oskarżyła wczoraj Giennadija Zacharowa, doradcę naukowego ONZ o szpiegostwo, próbę przekazania do Związku Sowieckiego informacji, oraz zbieranie tajnych danych dotyczących amerykańskiej obrony.

W przypadku uznania winnym Zacharowowi grozi maksymalna kara podwójnego dożywocia i dodatkowo 10 lat. Zacharow został aresztowany w dniu 23 sierpnia, w chwili gdy usiłował nabyć od informatora FBI, tajne dokumenty za sumę 1,000 dol.

Departament Sprawiedliwości podkreśla, że postawienie Zacharowa w stan oskarżenia nie jest odpowiedzialnością za uwieszenie przez władze sowieckie korespondenta "U.S. News & World Report" Nicholasa Daniloffa. Prokurator federalny oświadczył, że termin postawienia Zacharowa w stan oskarżenia jest zgodny z prawem, które wymaga, aby pierwsze przesłuchanie nastąpiło w ciągu 10 dni od chwili aresztowania.

Strona sowiecka usiłuje powiązać obie sprawy i sugeruje możliwość wymiany Zacharowa na Daniloffa. Amerykanie uważają, iż Daniloff przetrzymywany, jako zakładnik. Sekretarz stanu George Shultz stwierdził, że (Ciąg dalszy na str. 6-ej)

### Prez. Brazylii Składa Wizytę w Washingtonie

Washington (UPI) Długi zagraniczne i wymiana handlowa między Stanami Zjednoczonymi a Brazylią będą głównymi tematami rozmów dzisiejszego spotkania między prezydentem Reaganem a prezydentem Brazylii Jose Sarneyem.

Po spotkaniu w Białym Domu prezydent Sarney jest zaproszony na uroczysty obiad wydany przez sekretarza stanu George'a Shultza Departamentu Stanu.

Wizyta brazylijskiego prezydenta odbywa się akurat w czasie, kiedy Reagan rozważa możliwość nałożenia sankcji na ten kraj w odpowiedzi na restrykcje brazylijskie w handlu z USA. Władze brazylijskie twierdzą, że zmuszone były ograniczyć import z USA, by zmniejszyć radykalnie swój ujemny bilans wymiany towarowej.

Obserwatorzy twierdzą, że Sarney będzie nalegał na Reagana, by Brazylija płaciła mniejsze odsetki od swoich długów zagranicznych, przez co mogłaby zwiększyć ilość sprowadzanych towarów ze Stanów Zjednoczonych. Prezydent Brazylii spotkać się też ma z przedstawicielami amerykańskich banków, by omówić prolongatę dużej części długów zagranicznych tego kraju.

Wizyta Sarney'a jest pierwszą wizytą cywilnego prezydenta Brazylii od ponad 30 lat. W ub. roku w tym kraju zakończyły się przeszło 25-letnie rządy polityków wojskowych i źródła pochodzące z ambasady USA w Brasillii podają, że między oboma krajami nastąpi teraz większe zaufanie.

W piątek prezydent Sarney rozmawiał będzie z sekretarzem generalnym ONZ Javierem Peresem de Cuellarem w siedzibie ONZ w Nowym Jorku.



TARNÓW — Ks. Kardynał Jan Król uczestniczył w uroczystościach 200-lecia diecezji tarnowskiej. Uroczystość odbyła się 8 września br. Na zdjęciu ks. Kardynał przyjmuje tradycyjne dary: chleb i sól od lokalnej młodzieży. Rodzice ks. Kardynała pochodzą właśnie spod Tarnowa. (Reuter)

### Wstępne Wyniki Prawyborów w 9 Stanach

(CT) — We wczorajszych prawyborach, które odbyły się w 9 stanach gub. Wisconsin, demokrata Anthony Earl z łatwością uzyskał ponowną nominację swojej partii. W Minnesocie na pierwszym miejscu uplasował się gub. Rudy Perpich. Były gub. tego stanu Harold Stassen uzyskał nominację swojej partii na kandydata w wyborach do Kongresu.

Były gubernator Massachusetts Endicott Peabody również uzyskał nominację demokratów. W Vermont Richard Snelling był gubernatorem stanu uzyskał nominację Partii Republikańskiej, jego przeciwnikiem w listopadowych wyborach będzie sen. Patrick Leahy.

W New Hampshire ponowną nominację republikanów na kandydata w wyborach gubernatora uzyskał John Sununu.

W Washingtonie (Dystrykt Kolumbia) ponowną nominację demokratów uzyskał dotychczasowy burmistrz miasta Marion Barry.

W Wisconsin, gdzie przeprowadzona dwa tygodnie temu ankieta wykazała, że ponad połowa wyborców nie zdecydowała jeszcze na którego z kandydatów będzie głosować o kandydaturę demokratów w wyborach do Senatu ubiegali się Matthew Flynn, Ed Gravey i senator stanowy Gary George z Milwaukeee.

W Connecticut członkiem Legislatury stanowej, Julie Belaga uzyskała nominację demokratów.

### Kontrofensywa Sowiecka w Afganistanie

New Delhi (CST) — Wojska sowieckie i reżimowe oddziały afgańskie podjęły szeroko zakrojoną ofensywę na północ od stolicy kraju. — Dyplomaci przekazują z Kabulu informacje o znacznym zmasowaniu sił i środków. Wydaje się, że dowództwo wojsk okupacyjnych jest zdecydowanie oczyszczone z partyzantów rejon Paghmanu, skąd prawdopodobnie wychodzą wszystkie ataki na Kabul.

Decyzja likwidacji oddziałów mudżaheddinów bazujących w Paghmanie została podjęta po wielkim sukcesie, jakim było wysadzenie w powietrze magazynów amunicyjnych armii reżimowej na jednym z przedmieść.

Mudżaheddini twierdzą, że w wyniku zamachu zginęło 97, a rannych zostało ponad 2,500 żołnierzy nieprzyjaciela.

Zdaniem dyplomatów liczba zabitych jest znacznie niższa i nie przekracza zapewne 40.

Nowa kontrofensywa sowiecka posuwa się naprzód bardzo powoli.

### Dwaj Negocjatorzy Odwołani Do Moskwy

Sztokholm (CSM) — Związek Sowiecki odwołał swoich dwóch czołowych negocjatorów, uczestników Europejskiej Konferencji Rozbrojeniowej. Ambasador Oleg Griniewski i doradca wojskowy gen. Wiktor Tatarnikow zostali odwołani do Moskwy na 11 dni przed końcem konferencji.

Dyplomaci zachodni uważają, iż obaj sowieccy negocjatorzy powrócą do Sztokholmu ze zgodą Kremla na zawarcie porozumienia.

### Zemsta Za Masakrę w Synagodze

Sydon (UPI) — Jak podają źródła bliskowschodnie, dzisiaj — we wczesnych godzinach rannych — izraelskie samoloty i kanonierki dokonały ataku na położone w okolicach Tyru i Sydonu w południowym Libanie obozy palestyńskie.

Pracownicy szpitala w Sydonie podali, że zabitych zostało dwóch partyzantów a 8 osób zostało ciężko rannych.

Policja miasta Tyr informuje, że kanonierki izraelskie podplynęły blisko brzegu i przez 45 minut ostrzeliwały pozycje palestyńskie obozu uchodźców Rashidieh na wschód od Tyru. Zniszczono również kilka domów w samym Tyrze, nie zanotowano jednak żadnych strat w ludziach.

Atak nastąpił w dzień po tym jak władze izraelskie przyrzekły pomóc masakrę w istambuńskiej synagodze.

Korespondent UPI donosi, że samoloty izraelskie zbombardowały bazy popieranego przez Syrię Frontu Walki Powszechnej i innych frakcji rebeliantów palestyńskich.

W wyniku ataku zniszczonych zostało kilka należących do rebeliantów budynków. Reporterzy podają, że zanim zrzucono bomby samoloty izraelskie dwukrotnie w ciągu nocy przeleciały nad uprzętanymi obiektami.

Milicja islamska i Palestyńczycy usiłowali bronić się, używając zamontowanych na jechach karabinach i ciężkiej artylerii przeciwlotniczej.

Front Walki Powszechnej, który liczy co najmniej 150 bojowników, stawia sobie za cel walkę na terenie Izraela i okupowanych przez niego terytoriów. Na czele tej radykalnej organizacji stoi Hamir Gosha.

W wyniku ataku na synagogę zginęło 21 osób z tego 2 obywateli Izraela. W czasie wtorkowych uroczystości pogrzebowych biorący w nich udział minister spraw wewnętrznych Izraela Yitzhak Peretz powiedział, że wezwał premiera kraju jak i ministra obrony, aby "pojмали odpowiedzialnych za niesławny czyn i odpłacili im oko za oko".

### Brak Porozumienia w Sprawie Przesiedlenia Wietnamczyków

Bangkok (CT) — Amerykańsko-wietnamskie rozmowy w sprawie porozumienia dotyczącego Wietnamczyków pragnących osiedlić się w USA nie przyniosły rezultatu.

Obie delegacje spotkały się w Hanoi w ub. miesiącu w celu osiągnięcia porozumienia w sprawie ONZ-owskiego programu osiedlenia zagranicą Wietnamczyków, którzy pragną opuścić kraj.

Władze wietnamskie wstrzymały w dniu 1 stycznia przesłuchania prowadzone przez Amerykanów, twierdząc iż przeprowadzili oni szereg wywiadów z kandydatami, ale nie przesiedlili jeszcze tych, którzy otrzymali już zgodę na wyjazd.

KALENDARZYK  
Dzisiaj środa, 10 września — Łucji.  
Jutro czwartek, 11 września — Jacka.  
Pojutrze piątek, 12 września — Gwidona.

### Biały Dom Żąda Uwolnienia Zakładników

Rodzina Zaprzecza Jakoby Reed Był Agentem CIA

Bejrut (UPI,CT,CST) — Jak donosiłimy w dniu wczorajszym, w Libanie nastąpiło kolejne porwanie obywatela amerykańskiego. Tym razem był to 53-letni Frank Herbert Reed z Massachusetts, dyrektor prywatnej Lebanese International School w Zachodnim Bejrucie.

Reed został napadnięty i terroryzowany przez czterech uzbrojonych mężczyzn w czasie jazdy na partyjkę golfa. Do porwania przynależało się niemal natychmiast powszechnie znana i odpowiedzialna za poprzednie porwania organizacja Dżihad, czyli "Święta Wojna Islamska" blisko powiązana z Iranem.

W oświadczeniu Dżihad Reed został określony jako "szpieg CIA," czemu krewni z Maldem, Mass., stanowczo (Ciąg dalszy na str. 6-ej)

### Afryka Dla Muzułmanów Twierdzi Kadafi

Nairobi, Kenia. (UPI) — Rządowe radio libijskie podało we wtorek, że przebywający w Ugandzie przywódca kraju Muommar Kadafi żąda, aby władze Ugandy przystąpiły do nawracania mieszkańców ich kraju na wiarę mahometańską. Uważa on, że Kościół chrześcijański zamierza podporządkować sobie kontynent afrykański.

Zdaniem Kadafiego naród ugandyjski wyżytkiwany był przez poprzedni rząd prezydenta Milтона Obote "z pomocą Kościoła chrześcijańskiego zarówno spoza kontynentu afrykańskiego jak i z innych państw sąsiedzkich."

Libijski dyktator twierdzi, że "Kościół chrześcijański chce podporządkować sobie kontynent afrykański" i że "chrześcijaństwo nie jest religią afrykańską".

Kadafi wylądował w sobotę w Kampali. Na pokładzie czterech samolotów przybyli wraz z nim liczni dygnitarze libijscy, oraz około 150 osób ochrony osobistej dyktatora. Na dzień przed jego przybyciem inne trzy "iluszyzny" przywoziły na pokładach 200 żołnierzy i jeepy.

Nie wiadomo dokładnie o czym dyskutują Kadafi z prezydentem Ugandy Yoweri Museveni. Przypuszcza się, że chodzi głównie o dostawy libijskiej ropy w zamian za ugandyjskie produkty rolne.

### Tysiące Chińczyków Odwiedzili Mauzoleum Mao Tse-tunga

Pekin (CT) — Dziesiątki tysięcy Chińczyków odwiedziły wczoraj mauzoleum aby złożyć cichy hołd zmarłemu przed 10 laty Mao Tse-tungowi.

Rząd Chin uważa zmarłego przywódcę za wielkiego rewolucjonistę, który jednak popełnił w ostatnich latach swego życia poważne błędy. Aby położyć kres kultowi jednostki władze ogłosiły, iż w 10 rocznicę śmierci Mao nie odbędą żadne specjalne uroczystości, zostanie ona natomiast uczczona poprzez kolejną edycję jego dzieł.

Jednakże wielu Chińczyków wciąż darzy sentymentem zmarłego przywódcę. Kolejka przez mauzoleum była dwukrotnie dłuższa niż normalnie, aby dostać się do środka trzeba było czekać wiele godzin. Mauzoleum odwiedziła rodzina Mao, jego syn, córka, wnuk i inni krewni.

Ukazujące się w Chinach gazety zamieściły na pierwszych stronach fragmenty artykułów i poematów pisanych przez Mao oraz jego życiorys w języku angielskim.



## Poradnik Dla Emerytów

red. JULIUSZ  
P.O. BOX 41334  
CHICAGO, 60641-0334

## Aby Dostać Pensje Social Security w Polsce...



Ostatnio wielu moich Czytelników zapytuje, w jaki sposób mogą otrzymywać pensje "Social Security", po powrocie do Polski i jakie formalności należy w związku z tym załatwić.

### Gdy Wyjeżdżasz z USA

Social Security wyjaśnia, że jeśli fizycznie, przynajmniej przez 30 dni z rzędu, nie przebywasz w jednym z 50 stanów USA lub Dysktryktie Columbia, Puerto Rico, Amerykańskich Wyspach Dziewiczych (Virgin Islands), Guam lub Amerykańskiej Samoii, to Social Security uważa Ciebie za osobę przebywającą poza granicami Stanów Zjednoczonych. Lecz jeśli powrócisz do USA i przebywasz tam bieżąco przynajmniej 30 dni z rzędu, to Social Security ponownie uważa Cię za osobę przebywającą w USA.

### Uprawnienia Do Otrzymywania Czeków Social Security Za Granicą

Jeżeli jesteś obywatelem USA lub stałym rezydentem, będziesz mógł otrzymywać swoje cheki Social Security bez względu na długość pobytu poza granicami USA, pod warunkiem, że jesteś do tych czeków uprawniony.

Przepisy Amerykańskiego Ministerstwa Skarbu zabraniają jednak wysyłanie czeków do następujących krajów: Związku Radzieckiego, Albanii, Kuby, Kampuczy (dawniej Kambodży), Wschodniego Berlina, Niemieckiej Republiki Demokratycznej (Wschodnie Niemcy), Korei Północnej i Wietnamu. Jeżeli nie jesteś obywatelem USA, to za okres pobytu w jednym z wyżej wymienionych krajów, tracisz cheki Social Security i nie będą Ci wstecz wypłacone.

Dla obywateli USA — po ich powrocie, zatrzymana pensja za czas pobytu w jednym z wyżej wymienionych krajów, zostanie im jednakże zwrócona.

### Warunki Otrzymywania Rent Rodzinnych USA Zagranicą

Jeśli otrzymujesz rentę rodzinną (dodatek na żonę, męża, dziecko), rentę wdowią, rodziców lub dla dziecka w oparciu o nabyte uprawnienia emerytalne osoby uprzednio zatrudnionej w USA, specjalne przepisy mogą mieć wpływ na twoje prawo do otrzymywania czeków Social Security, w przypadku twojego pobytu poza granicami USA.

Wymagane jest, aby każdy, kto nie jest obywatelem USA zamieszkiwał w USA, chociaż przez 5 lat. W ciągu tych pięciu lat muszą istnieć związki rodzinne, które stały się podstawą do wypłacania renty.

Na przykład, jeśli otrzymujesz rentę rodzinną jako żona lub mąż, musisz pozostać w związku małżeńskim, zamieszkiwać w USA chociaż pięć lat.

Dzieciom, które nie spełniają warunków pięciu lat pobytu w USA, może być zaliczony okres pobytu w USA ich rodziców. Jednak dzieci adoptowane poza granicami USA nie będą otrzymywały renty poza granicami USA nawet, jeśli warunek pięciu lat pobytu w USA jest spełniony.

Warunek pięciu lat pobytu w USA nie dotyczy jednakże następujących osób:

— jeśli byłeś uprawniony do renty przed 1 stycznia 1985 r., lub

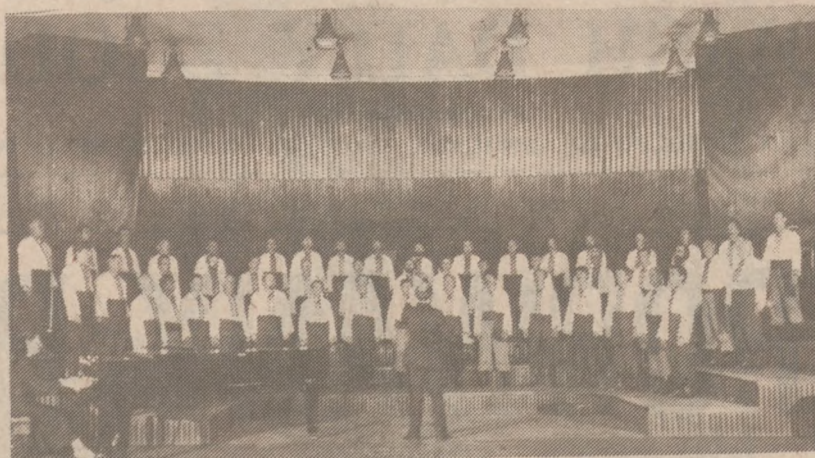
— jesteś obywatelem Grecji, Irlandii, Izraela, Japonii, Holandii (tylko renty wdowie i sierocie) lub Nikaragui, względnie

— jesteś obywatelem lub stałym mieszkańcem jednego z krajów, z którym USA mają zawartą Międzynarodową Umowę o Ubezpieczeniach Społecznych. Takimi krajami są: Włochy, Niemcy Zachodnie, Szwajcaria, Belgia, Norwegia, Kanada i Wielka Brytania (Lista tych krajów zmienia się co pewien czas).

— jesteś uprawniony do renty w oparciu o zarobki osoby, która zmarła pełniąc służbę w wojsku amerykańskim lub wskutek choroby nabytej w służbie lub ran odniesionych podczas służby.

(Dokończenie w przyszłą środę)

## Spiewające "Żurawie" Przylecą Do Ameryki



Znany impresario Henryk Michalski, który jest szefem American Arts Cinema & Entertainment Enterprises, Inc. sprowadza z Polski po raz pierwszy do Ameryki słynny ukraiński chór "Żurawie."

Ten świetny zespół śpiewaków ukraińskich zamieszkałych w Polsce działa już od czterdziestu lat zdobywając wszędzie ogromną popularność każdym koncertem. Śpiewali już w wielu filharmoniach i salach koncertowych w Polsce jak i w kilku krajach Europy. Do Ameryki i Kanady przyjadą pierwszy raz, aby zaprezentować swój bardzo bogaty repertuar, składający się w większości z ulubionych pieśni ukraińskich kompozytorów, jak też i twórczości innych kompozytorów słowiańskich.

Szczególne uwagi poświęcają ukraińskiej klasyce chóralnej, należące miejsce oddając pieśni ludowej, która jest przecież źródłem ukraińskiej kultury muzycznej. To jest ich głównym celem, kultywować bogatą tradycję wspólnego śpiewania pieśni i wzbogacać życie codzienne przeżyciami, które ukraińska pieśń chóralna wywołuje na słuchaczach obojętne jakiej narodowości.

"Żurawie" są zespołem dobrze wykształconym i zgranym, łączą ich żywe uczucie i pasja kontynuowania najlepszych wzorów w tym zakresie.

Długo. Prawdopodobnie tajemnica cudownego działania żeń-szenia polega na tym, że glikozydy te uzupełniają się i działają w komplecie. Badania również wykazały, że długotrwałe przyjmowanie żeń-szenia zwiększa znacznie wydajność pracy fizycznej a także umysłowej, szczególnie wtedy, gdy wymaga ona większych wysiłków, na przykład skupionej uwagi.

Na ogół pacjent lepiej sypia, ma większy apetyt, lepszą równowagę nerwową i psychiczną; ponadto żeń-szeń działa pobudzająco na komórki nerwowe i mięśnie, nadając ciało jędrność i sprężystość (stąd ta opinia o odmładzaniu).

Żeń-szeń jest obecnie lekiem stosowanym przez medycynę. Korzeniem żeń-szenia uprawianego przypisuje się wartość znacznie mniejszą w porównaniu z korzeniem dziko rosnącego.

Dziś uprawia się żeń-szeń (Ginseng) nie tylko w Chinach i Korei, lecz także na Syberii, w Bułgarii i w Stanach Zjednoczonych. Próbuje się go umieszczać w odpowiednich lasach, by mógł rosnąć wprawdzie pod ziemią, ale w "stanie dzikim".

W Polsce już przed wojną, prof. dr Muszyński prowadził próby uprawy tej rośliny na terenie warszawskiego Ogrodu Botanicznego, ale rok 1939 zniweczył wszystkie doświadczenia z uprawą żeń-szenia.

Jedno co wiemy na pewno — że korzenie prawdziwego żeń-szenia, dziko rosnącego są bardzo drogie i trudno je znaleźć.

Podobne jednak działanie do żeń-szenia mają kwiat, kora i jagody czarnego bzu (Elderberry).

W porównaniu do żeń-szenia, jagody czarnego bzu są tanie i łatwo je można wszędzie kupić.

Dlatego doczekali się wielu nagród i wyróżnień na międzynarodowych festiwalach muzycznych.

Z zespołem "Żurawie," który nazywany bywa z ukraińska "Żurawli" współpracuje od kilku lat słynna śpiewaczka Maria Szczucka primadonna Teatru Wielkiego w Łodzi. Ta niezwykle utalentowana śpiewaczka operowa jest doskonałą interpretatorką pieśni ukraińskich. Udział Marii Szczuckiej w koncertach "Żurawli" czyni każdy ich występ bardziej atrakcyjnym i wzbudzającym.

Uważam, że członkowie wszystkich chorów polonijnych powinni zobaczyć koncert "Żurawli," aby zapoznać się z ich repertuarem i osiągnięciami. Dla wielu śpiewaków mogą być najlepszym wzorem ambitnego chóru.

(RM)

### Apel o Zużyte Znaczkę Pocztove

Od kilku lat zajmujemy się pracą charytatywną niesienia pomocy ubogim rodzinom w Polsce przez wysyłkę odzieżowych paczek. Otrzymujemy wiele listów z Polski z prośbą o pomoc. Sytuacja w kraju jest nadal trudna.

Pragniemy kontynuować tę zbożną pracę, ale potrzebujemy pomocy. Dlatego zwracamy się do zacnych Czytelników z uprzejmą prośbą o zużyte znaczkę pocztowe, krajowe i zagraniczne. Znaczkę prosimy nie odkładając z kopert ale wyciąć je ostrożnie, by nie uległy uszkodzeniu.

Za okazaną pomoc ślęmy serdeczne Bóg zapłać!

Mission Aid Dept.  
Franciscan Friars, Pulaski WI 54162.

### Rezerwy Naftowe Od Amerykańskich Kompanii

Washington (CSM) — Departament Energetyki zapowiedział, że zwróci się do amerykańskich koncernów naftowych o pokrycie potrzeb strategicznych rezerw naftowych.

Rezerwy takie utrzymywane są na wypadek nieprzewidzianych okoliczności i dziennie ich uzupełnienie wynosi 35,000 baryłek.

**ADWOKAT**  
Mówiący Po Polsku  
**ADAM DABEK**  
Testamenty — \$100  
Kupno i sprzedaż domów —  
od \$300  
Jazda w stanie nietrzeźwym —  
od \$450  
Rozwody od \$300  
3024 N. Milwaukee  
276-7007 — 227-3268

**MÓWIMY PO POLSKU**  
**ADWOKAT**  
**JOEL GOULD**  
Jazda w Stanie Nietrzeźwym  
Wypadki Samochodowe  
• Rozwody \$170 + Koszty  
Sądowe \$150  
• Przekroczenia Ruchu  
Drogowego od \$80  
• Kradzieże w sklepach • Bójki  
• Uszkodzenia Cieleśne  
w Wypadkach  
(Wysokie Odszkodowania)  
Zadzwoń Po Umówienie Sie  
Porady Bezpłatne  
281-8744  
24 Godziny/7 Dni w Tygodniu  
2918 N. MILWAUKEE  
77 W. Washington • Pokój 1412

**BIURA PRAWNE**  
**JOHN'A ROKACZA**  
Adwokat mówiący po polsku  
zajmuje się wszelkiego rodzaju  
sprawami.  
• Rozwody  
• Uszkodzenia Cieleśne  
• Sprawy Kryminalne  
• Przekroczenia Drogowe  
w Stanie Nietrzeźwym  
Pierwsza Wizyta BEZ OPLATY  
Przyjmuje Także Wieczorami  
Dzwon 7 dni w tygodniu.  
24-godzinny. Dwa biura:  
Downtown i Northwest.  
726-3753

## Korzeń Życia

Któż o nim nie słyszał? — Otaczany był i jest legendą, może nie tyle pełną piękna i poezji co... wywołującą dreszczyk jak kryminalne filmy. Korzeń życia czyli żeń-szeń kształtem niekiedy przypomina człowieka. I — według podań — właśnie taki jest najskuteczniejszy.

Ponieważ sława jego jest już bardzo stara, więc zbieracze żeń-szenia wybierali go tak dokładnie, że już dziś — znalezienie tej niepozornej roślinki stało się nie lada sztuką. Stąd, rzecz jasna, ma ona jeszcze bardziej w opinii i cenie.

Obecnie żeń-szeń jest uprawiany i w Ameryce, niemniej — jak twierdzą znawcy — najsilniejsze działania mają korzenie rośliny rosnącej dziko.

Żeń-szeń jest byliną z rodziny araliowatych. W stanie dzikim rośnie w Chinach, Tybecie, Mandżurii, Korei i Kraju Ussuryjskim.

Od tysiącleci medycyna Wschodu szeroko stosuje żeń-szeń. Chińska

jego nazwa "shinseng" (wszechleki chiński), bo leczy niemal wszystkie choroby. — Chińczycy i Tybetańczycy leczą nim choroby serca, płuc, nerek, wątroby, ogólne wyczerpanie nerwowe i fizyczne, choroby skóry, a także niemoc płciową z dobrymi podobno rezultatami.

Ponadto tamtejsi kapłani i lekarze potrafili przyrządzić takie preparaty z żeń-szenia, które odmładzają pacjentów i przedłużają im życie. Ile w tym prawdy, a ile legendy i zabobonu, ile wiary w cudowne właściwości korzenia — trudno dociec.

Wiele cennych wiadomości o żeń-szeniu mogłoby udzielić kapłani chińscy i lamowie tybetańscy, którzy wolą jednak swoją wiedzę trzymać w tajemnicy, jak robili to od przeszło tysiąca lat.

Medycyna współczesna, w wyniku badań chemików stwierdziła, że żeń-szeń ma aż pięć grup ciał czynnych w charakterze glikozy-

## POTRZEBUJESZ SZYBKO ROZWÓD?

Wystarczy jedno z małżonków, aby otrzymać rozwód przez Międzynarodową Agencję do Spraw Rozwodowych. Agencja załatwia na miejscu oficjalne rozwody przez sąd, uznawane na całym świecie. Ceny stałe nie ulegające żadnym podwyżkom. Rozwody gwarantowane w ciągu trzech do czterech tygodni.

CENY PRZYSTĘPNE

MÓWIMY PO POLSKU

### INTERNATIONAL CONSULTANTS

333 N. Michigan Ave.  
Suite 2032  
Chicago, IL 60601  
(312) 346-3176

12 W. 31st Str.  
7th Floor  
New York, N.Y. 10001  
(212) 967-4986

Biuro otwarte od 10 A.M. do 5 P.M., włącznie z sobotami  
Formalności można załatwić także korespondencyjnie.

F. A. Ossendowski

# LENIN

WYDANIE TRZECIE  
Poznań, 1930

8

Bogatow, ojciec Makary i inspektor zaczęli grać w sztos, Uljanow z doktorem ścierali się zawzięcie, posuwając figury szachów.

Na zaproszenie Marji Aleksandrówny wszyscy przeszli do jadalnego pokoju. Goście obficie popijali, wlewając do gardła ogromne kieliszki wódki i na przegrzykę racząc się śledziami, kiszoniem ogórkami i marynowanymi grzybami.

— Ależ umiecie pić, ojcze Makary! — śmiał się inspektor, z zachwytem patrząc na proboszcza, nalewającego sobie sporą szklankę wódki.

— Z Bożą pomocą, mogę jeszcze — śmiał się tenorkiem ojciec Makary. — Niewielka to sztuka! Aby tylko gospodarze zaprosili do stołu, dali wódki, a gardziel zawsze przynoszę ze sobą... na wszelki wypadek!

— Że też, wasza wielbność, nie przeszedł dotąd na bas, a trwasz przy tenorze? — dziwił się doktor.

— Eh! — machnął ręką proboszcz. — Przecież nie jestem diakonem...

— Jakaż różnica? — spytał Uljanow, trochę już podпиты.

— Bardzo prosta! — zaśmiał się pop. — Diakon, kiedy wypije, chrząka i ryczy: a-a-a! Ja zaś, po wypiciu piszcze na najwyższą nutę: i-i!

Wszyscy zaczęli się śmiać, a ojciec Makary nalął sobie jeszcze jedną szklankę, wypił, zadął głowę wysoko i pisał: — I-i-i! Ot tak!

Znowu rozległ się wesoły śmiech rozbawionego towarzystwa.

Pani Uljanowa, nakarmiwszy dzieci, wyprawiła je spać. Siedziała milcząca i posepna, robiąc uprzejmą twarz tylko wtedy, gdy na nią zwracano uwagę. Wkrótce jednak podochoczone towarzystwo zapomniało o niej. Spozregłszy to, wymknęła się z pokoju.

Wolodzia nie poszedł do oficyny, gdzie mieszkał z bratem. Powrócił pokryjkomu i zaczął się w saloniku, zdaleka przyglądając się uczestującym.

— Czy dużo możecie wypić, ojcze Makary? — pytał popa Uljanow, klepiąc go po ramieniu.

— Do nieskończoności plus jeden kieliszek jeszcze! — odparł, podnosząc oczy, jak do modlitwy.

— Wasza wielbność, podług wyrażenia Kuźmy Prutkowa, może ogarnąć nieogarnione... — zauważył ze śmiechem inspektor.

— Zaiste, Piotrze Piotrowiczu! — odpowiedział natychmiast ojciec Makary. — Albowiem powiedziane jest u Eklezjasty, syna Dawidowego, króla Jerolimskiego: „Jedz chleb swój z weselem, a pij wino swe z radością, bo się uczynki twoje Bogu podobają!”

Wolodzia zamyślił się nad temi słowami. Matka uczyła go modlitwy i prowadziła do cerkwi. Ludzie modlili się przed pięknymi, złożonymi obrazami; jedni mieli rozzerwione i rozjaśnione twarze, drudzy — płakali i wzdychali.

Bóg... Wielkie słowo, straszne, kochane, niezrozumiałe słowo.

Istota, mająca takie wzniosłe, wzruszające imię — Bóg, powinna być piękna, wspaniała, potężna, promienna; nie może ona być podobna ani do ojca, doktora, radcy kolegialnego z orderem na szyi, ani do proboszcza w zielonej sutannie, z pięknym krzyżem na piersi, ani nawet do mamy, która przecież czasami gniewa się i krzyczy na siostry i służącą zupełnie tak, jak to czyni sam Wolodzia, podczas kłótni z rodzeństwem... Wielka Istota nie może postępować w ten

sposób, a tymczasem sam ojciec Makary powiedział, że Bóg pochwała wesołość przy jedzeniu i picciu wina, na co tak często narzeka mama, z rozpaczą lub gniewem patrząc na ojca. Zasmucilo to chłopaka. Bóg wydal mu się mniej strasznym i mniej ukochanym, zupełnie zwyczajnym, pozbawionym tajemniczości.

— Może podobny jest do ojca Makarego, lub do biskupa Leontego? — spytał samego siebie.

Skrzywił się na tę myśl i zaczął się przysłuchiwać rozmowie gości.

Oparłszy się łokciami o stół i kiwając głową, mówił inspektor Szustow:

— Często objeżdżam dalekie wsie, w których zakładamy szkoły ludowe. Zbieram ciekawe, bardzo zabawne materiały na prośbę mego kolegi z seminarjum. Może, panowie, pamiętacie, garbusa Surowa? Ukończył on akademię i teraz jest profesorem na uniwersytecie w Moskwie. Ho, ho! Wielki uczonec — nie żarty! Osobiście znany ministrowi oświaty!

Książki drukuje. Musiałem spełnić jego prośbę, bo to, sami rozumiecie, protekcja, co się zowie! Wyszukałem dla niego materiały — palce lizać! Wiecie, że w dwóch wioskach wykręłam pogan? Tak, tak — pogan! Urzędowo są prawosławni; gdy każą władze, jadą o 50 wiorst do cerkwi, poklony biją, aż huczy, ale w domu przechowują „stare bogi”, przed którymi stawiają miseczki z ofiarami — mlekiem, solą, mąką. Cha! Cha! Cha!

— A gdzież to widzieliście, Piotrze Piotrowiczu? — spytali jednocześnie ojciec Makary i komisarz policji.

— Są to wioski — Bejzyk i Ługowa — powiedział inspektor.

— Muszę jutro donieść o tem biskupowi — rzekł pop. — Należy skierować tam misjonarzy, nauczyć, ostrzec, nawrócić, utwierdzić w prawdziwej wierze prawosławnej!

— Nim to zrobicie, posłę tam swoich konnych policjantów, oni tam nawrócą i nanowoc ochrzczą balwochalców nahażami! — zawołał ze śmiechem Bogatow. — Dzięki jeszcze nasz lud, oj, dziki, panowie!

— To też zakładamy szkoły ludowe — odezwał się Uljanow, popijając piwo. — Oświata szybko się szerzy. Już nie znajdziecie teraz wsi, w której nie byłoby kogoś, umiejącego czytać i jako-tako pisać.

— To dobrze! — pochwalił ojciec Makary. — Można będzie dać im dobre książki o pożytku kościoła, o poszanowaniu dla duchownych osób, o obowiązkach synowskich wobec ojca-cara i panującego nam szczęśliwie domu cesarskiego...

— O tem, jak żyją cywilizowane narody na Zachodzie — wtrącił Uljanow.

# Prezes A. Mazewski Objął Honorowy Protektorat

Nad Projektem Ufundowania Tablicy Ku Czcii Śp. Karola Rozmarka

Niniejszym sprawozdaniem ze spotkania w gabinecie prezesa A. Mazewskiego na temat koncepcji ufundowania pamiątkowej tablicy ku czci śp. Karola Rozmarka, pragniemy zapoznać uchodźstwo powojenne, że sprawa tablicy jest na bardzo dobrej drodze i wkrótce poszerzony Komitet przystąpi do zbiórki pieniężnej.

Przystępując do realizacji wymienionego projektu z góry zakładaliśmy, iż żadna inicjatywa na Polonii bez aprobaty i poparcia przywódcy A. Mazewskiego nie może mieć powodzenia. Z tej racji członkowie ścisłego Komitetu z p. J. Kulibabą na czele w zastępstwie kmdta. Pl. 90 SWAPu p. J. Miklaszewskiego w dniu 28 sierpnia br. zaaranżowali spotkanie z prezesem mec. A. Mazewskim, aby zapoznać Prezesa z naszą akcją prosząc o poparcie i przyjęcie honorowego protektoratu nad ufundowaniem pamiątkowej tablicy dla b. prezesa K. Rozmarka.

Janina Kulibaba jako sierota sprowadzona do Chicago przez ZNP z obozu Santa Rosa w Meksyku ukończyła studia dzięki ZNP, a będąc czynną w organizacji pełni funkcję sekretarki protokołowej w Grupie 2993 ZNP.

W porozumieniu z przedstawicielami uchodźstwa powojennego, które również zostało sprowadzone przez ZNP i KPA do U.S. J. Kulibaba w dowód wdzięczności zaproponowała ufundowanie pamiątkowej tablicy osobie, która w tym czasie stała na czele ZNP i KPA, a staraniem której rzesze bezdomnych Polaków znalazły stałe schronienie w Stanach Zjednoczonych. Projektodawczyni przypomniała zarazem, że nie wszyscy z tych sprowadzonych zapisali się do ZNP, ale ponadto nie wyrazili żadnej wdzięczności bądź to bankietem czy nawet symboliczną plakietką.

Doceniając zasługi śp. K. Rozmarka pragniemy zająć się ufundowaniem pamiątkowej tablicy, aby w ten sposób spłacić dług wdzięczności prosząc p. Prezesa o poparcie i wypowiedzenie się na ten temat.

Sluchając uważnie prezes Mazewski oświadczył: "Myśl jest wspaniała i popieram wasze poczynania oraz życzyć powodzenia. Cieszę się, że pamiętacie o dobrych czynach ZNP, gdyż wielu z nowo przybyłych nie tylko, nie włączyło się w pracę polonijną, ale o doznanej pomocy szybko zapomnieli i zamiast wdzięczności to jeszcze krytykują. Jest to jedna z ujemnych cech naszego narodu. Doświadczam to na sobie, bo często otrzymuję nieprzyjemne telefony i różnego rodzaju listy, których nieprzywoita treść zaczyna mnie zniechęcać do dalszej pracy. A trzeba pamiętać, że każdego dnia przed godziną 7-mą rano jestem już w biurze gdzie pracuję do późnych godzin i gdy jeszcze na dodatek otrzymuję talie listy to proszę sobie wyobrazić jak czuliłbyście się, będąc na moim miejscu. Mimo to jeżdżę do Washingtonu i bronię nowo przybyłych przed deportacją.

Wracając do naszej sprawy Prezes powiedział: "Cieszę się, że przyszedł do mnie z tym projektem i koncepcję waszą nie tylko popieram, ale z satysfakcją przyjmuję nad nią protektorat".

Czytam każde wydanie Dz.Zw. i wzmianki o waszym projekcie czytałem dawno i czekałem długo czy mnie o tym poinformujecie. Z chwilą gdy osobiście poinformowałam mnie służę wam pomocą i radą oraz uważam, że miejscem umieszczenia tablicy powinna być ściana nowego budynku ZNP z częścią gruntu zwanym "Memorial Garden", którą za chwilę zobaczycie. Tam już jest umieszczona pamiątkowa tablica z pobytu w Zw.

Nar. Pol. prezydenta USA Ronalda Reagana. I tam właśnie planuję umieścić pamiątkowe tablice wszystkich zasłużonych prezesów ZNP.

Są to historyczne postaci ZNP, o których pamięć musi być przekazana nowemu pokoleniu. A teraz proszę mi powiedzieć jak myślicie rozwiązać kwestię gromadzenia funduszu?

P. J. Kulibaba wyjaśniła, że ta sprawa będzie łatwa do pokonania. Przez odpowiednie apele radiowe i prasowe komitet zwróci się do sumień powojennego uchodźstwa z organizacjami kombatanckimi i weterańskimi włącznie, aby włączyło się do akcji na rzecz spłacenia długu wdzięczności osobie, która w krytycznym dla nich momencie własnym wysiłkiem u władz amerykańskich wywalczyła prawo osiedlenia się w tym kraju.

Rozwiązanie takie aprobował Prezes. Prezes Mazewski pokazał nam miejsce, gdzie tablicę można umieścić (Memorial Garden) i jako członkom ZNP pokazał wnętrza głównych biur ZNP.

Z poczuciem dobrze załatwionej misji odeszliśmy na spotkanie z red. A. Rychlińską, aby omówić współpracę w tej dziedzinie. Zapewnienie takie otrzymaliśmy z uwagą, ażeby wszystkie dotacje były podawane do prasy.

Wszelkie zapytania w sprawie naszej akcji prosimy kierować do p. J. Kulibaby na tel.: 774-0062.

Udział w spotkaniu wzięli: Janina Kulibaba — wiceprzewodnicząca, Napoleon Zbyszewski i Stanisław Jarosz — członkowie.

## Kolejne Spotkanie Southwest Polish Society

Organizacja pn. Southwest Polish Society, to grupa ludzi, którzy wspólnie podjęli się zadania propagowania polskiej kultury i zwyczajów w społeczeństwie amerykańskim. Kolejne spotkanie organizacji odbędzie się w najbliższym czwartku, tj. 11 września, o godz. 7:30 wieczorem, w restauracji Warsaw Inn, przy 10625 Ridgeland Ave., w Chicago Ridge.

Na zebraniu Edward Peckwas prezes Polish Genealogical Society autor oraz kilku książek dotyczących genealogii wygłosi prelekcję. Zakończono też przygotowania do koncertu jesiennego znanej pianistki Barbary Yaross, który odbędzie się w niedzielę, 19 października, o godz. 1:30 po poł., w Sheraton-Homewood.

Koncert zatytułowany został "Autumn Interlude." Bilety są po \$7 od osoby i można zamawiać je telefonując na nr 597-0635 albo 385-4364.

Southwest Polish Society serdecznie zaprasza w swoje szeregi nowych członków, z przyjemnością wita też na swych zebraniach gości. Oplata członkowska w stowarzyszeniu wynosi tylko \$5 rocznie.

W sprawie bliższych informacji odnośnie zapisania się do organizacji można telefonować na nr 385-4364. Zarząd Southwest Society stanowią: Frances Drwal — prezes, Wally Szubryt — wiceprezes, Veronica Scibor — sekretarka i Jean Cmiel — skarbnik.

### Zebranie

#### Skarbu Narodowego

Zawiadamiamy, że miesięczne zebranie Komitetu Skarbu Narodowego R.P. na stan Illinois odbędzie się w piątek, 12 września, o godz. 7:30 po poł., w domu Plac. 90 SWAP, przy 6005 W. Irving Park Rd. Prosimy o punktualne przybycie.

Sekretariat

# Pięcioletnia Emily Moberg "Rockford's Little Miss Liberty"



Pięcioletnia Emily Moberg, córeczka państwa Brad i Susan (Dzielak) Moberg została wybrana "Małą Miss Wolności" w czasie uroczystości organizowanych w Rockford, Ill. z okazji 200-lecia Statutu Wolności. Emily pobita dziewięć również uroczystych małych kandydatek. Otrzymała w nagrodę bond wartości \$100 oraz piękny bukiet róż. "Mała Miss Liberty" obdarowana została również wielu drobnymi upominkami.

Emily, podobnie jak jej rodzice jest członkinią Związku Narodowego Polskiego Grupy 1224 w Rockford, gdzie sekretarzem finansowym jest babcia Małej Miss, pani Stella Dzielak. Warto podkreślić, że rodzina Dzielaków od wielu już lat czynnie pracuje w Związku Narodowym Polskim, a jej członkowie byli współzałożycielami Grupy w 1910 r.

Pradziadek Emily, Joseph Dzielak był prezesem zarówno Grupy 1224, jak też Gminy 149 i był pierwszym oraz jedynym Posłem z Rockford na Konwencję, która dała początek Kongresowi Polonii Amerykańskiej. Zjazd ten odbył się, jak

wiemy, w Buffalo, N.Y.

Prababcia Emily, Aniela Kowalska była organizatorką i sekretarką finansową Grupy przez wiele lat oraz posłem na Sejm w Detroit w 1939 r.

Babcia Emily Stella Kowalska-Dzielak również pracuje czynnie w Z.N.P. będąc sekretarką finansową Grupy, była też skarbnikiem, oraz posłem na dwa Sejmy: w Buffalo i Minneapolis. Dziadek, Charles Dzielak, znany jest w Rockford ze swej pracy w kołach sportowych oraz oczywiście jako czynny działacz Związkowy.

Gratulujemy małej Emily wyróżnienia i dumni jesteśmy, że pochodzi z tak zasłużonej rodziny polskiego pochodzenia, czynnej w Związku Narodowym Polskim.

### Diaamentowy Jubileusz Par. Niepokalanego Serca N.M.P.

W dniach 3, 4 i 5 października parafia Niepokalanego Serca Najświętszej Marii Panny, znajdująca się przy 3834 N. Spaulding Ave., obchodzić będzie swój diaamentowy Jubileusz.

W czasie wspomnianych trzech dni na gruntach parafialnych odbywać się będzie festyn, na który organizatorzy serdecznie zapraszają. Przygotowano bardzo wiele rozrywek zarówno dla dorosłych, jak też dla dzieci. Wstęp wolny dla wszystkich. Festyn rozpocznie się 3 października, o godz. 7 wiecz., 4 października, o 6 wieczorem, a 5 października o godz. 4 po poł.

### Ważne Zebranie Tow. Ratunkowego Siedliska-Bogusz

Bardzo ważne zebranie Towarzystwa Ratunkowego Siedliska Bogusz odbędzie się w piątek, 12 września, o godz. 7 wieczorem, przy 2607 N. Parkside Ave. Prosimy wszystkich członków o obecność.

Tadeusz Kieca — prezes  
Anna Nikiel — sekr.

## Z Życia Organizacyjnego Z.N.P.

### 50-Lecie Wydziału Kobiet Okręgu 9 ZNP

Wydział Kobiet Okręgu 9 Związku Narodowego Polskiego na stan Ohio i West Virginia obchodzi 50-letnią rocznicę swego istnienia. Bankiet odbędzie się w niedzielę, 2 listopada 1986 roku, w Polsko-Amerykańskim Domu, 4737 Pearl Rd., Cleveland, Ohio. Początek o godz. 2 po poł.

Podczas bankietu zostaną uhonorowane: obecna i były komisarki Okręgu 9 ZNP.

Zapraszamy Gminy i Grupy Związkowe, organizacje, profesjonalistów i przyjaciół do wzięcia udziału w tej uroczystości.

Bilety na bankiet są w cenie \$12.50 od osoby. Zamówienia biletów w terminie do 22 października 1986 r. W sprawie biletów prosimy dzwonić do Ireny Maciag, tel. (216) 741-6466.

Z okazji Złotego Jubileuszu zostanie wydany Pamiętnik. Zarząd i komitet bankietu proszą o zakupienie ogłoszeń i patronatów w Pamiętniku. Cena ogłoszeń: cała strona — \$50, pół strony — \$30, 1/4 strony — \$20. Sponsorzy — \$10, patronaty — \$5.

Należność za bilety i ogłoszenia prosimy wystawić czeki na "Banquet Committee, Woman's Division District 9, PNA" i wysłać na adres: Ms. Irene Maciag, Co-Chairman Banquet Committee, 4522 Archmere Avenue, Cleveland, Ohio 44109. Ogłoszenia zbierane są tylko do 12 października 1986 r.

Po informacji w sprawie ogłoszeń prosimy dzwonić do Wandy Hujarskiej, przewodniczącej Pamiętnika, tel. (216) 587-4424.

W sprawach bankietu dzwonić do

### Tow. Im. R. Dmowskiego Grupa 127 ZNP

Zawiadamia się, że powakacyjne zebranie członków odbędzie się w piątek 12 września b.r. w sali Wydz. Kongresu Polonii Amerykańskiej, 5844 N. Milwaukee Ave.

Początek posiedzenia o godz. 7:30 wiecz. Prosimy o liczne oraz punktualne przybycie ponieważ jest wiele spraw do omawiania.

H. Wasilewski — prezes  
S. Pyka — sekretarz

### Zebranie Towarzystwa Ratunkowego Kwików

Posiedzenie Towarzystwa Ratunkowego Kwików odbędzie się w niedzielę, 14 września, o godz. 2:30 po poł., w sali parafialnej przy kościele św. Stanisława B. i M., 2318 N. Lorel Ave. Prosimy wszystkich członków i członkinie o obecność.

Jan Walczak — prezes

### Czesław Walczak — sekr. prot. Zebranie Zarządu Komitetu Imigracyjnego

Zawiadamiamy, że zebranie Zarządu Komitetu odbędzie się w piątek 19 września br., o godz. 7-jej wieczorem w naszej kancelarii, w domu SPK, Koło 31, 3242 N. Pulaski Rd.

Jest to ważne zebranie, ostatnie przed Walnym Zebraniem naszego Oddziału Komitetu w Chicago. Proszę wszystkich Członków Zarządu o punktualne przybycie. Członków funkcyjnych proszę o przygotowanie sprawozdań.

Zbigniew Radoniewicz — prezes

przewodniczącej Janiny Jasińskiej, tel. (216) 842-0497.

Za zakupienie biletów i ogłoszeń w Pamiętniku z góry państwu dziękujemy.

Szczegóły dotyczące się obchodu 50-lecia będą podane później.

Janina Jasińska, przew. Bankietu, komisarka Okr. 9 ZNP;  
Irena Maciag, wiceprzew. Bankietu wiceprezeska

### Tow. Wiara i Ojczyzna Grupa 1474 ZNP

Przypominamy, że pierwsze powakacyjne posiedzenie Towarzystwa Wiara i Ojczyzna odbędzie się w niedzielę, 21 września, o godzinie 2 po poł., w sali SWAP, 6005 W. Irving Park Rd.

Ze względu na ważne sprawy, jakie mamy do omówienia (m. in. kalendarz do końca roku i 75 rocznicę towarzystwa w przyszłym roku), prosimy członków o obecność.

Stanisław Jagielka — prezes  
Irena Szczech — wiceprezeska i korespondentka

### Zabawa Tow. Wolność Grupa 1776 ZNP

Tow. Wolność Grupa 1776 ZNP urządza wielką zabawę jesienną tanczną w sobotę, 20 września w sali Domu Młodzieżowego Okręgu 13 ZNP, 6038 N. Cicero Ave.

Komitet imprezy pracuje od kilku miesięcy, aby zabawa ta miała powodzenie. Zapraszamy wszystkich naszych członków jak i sympatyków, jak również członków Grup przynależnych do Gminy 75 ZNP.

Do tańca przygrywać będzie znana orkiestra The Music-Tones. Początek o godz. 8:00 wieczorem.

Część dochodu przeznaczona jest na Dom Młodzieży. Będą również nagrody wejściowe.

W sprawie zamawiania biletów na tę zabawę należy telefonować do prezesa Grupy Stanisława Bogobowicza tel. 282-2167.

Eugeniusz Kosiński — przewod.

### Posiedzenie Tow. Miłość Ojczyzny, Gr. 1792 ZNP

Tow. Miłość Ojczyzny, Grupa 1792 ZNP odbędzie swe powakacyjne posiedzenie w czwartek 18-go września w sali SPK nr. 3242 N. Pulaski Rd., początek o godz. 7:30 wieczorem. Ponieważ po wakacjach jest wiele spraw do załatwienia, uprasza się członków o punktualność i obecność.

Marta Filar — prezeska

### Powakacyjne Zebranie Gminy 75 ZNP

W piątek, 26-go września odbędzie się zebranie Gminy 75 ZNP, w sali E. Moskala, przy 6539 N. Milwaukee Ave., o godz. 8 wieczorem.

Mamy ważne sprawy do omówienia. Jedną z nich jest przygotowanie programu zabawy towarzyskiej, która odbędzie się w październiku.

Przewodniczącą komitetu zabawy jest Zofia Ligenza, a wiceprzewodniczącą Anna Halvorsen.

Podczas wakacji nagromadziło się wiele ważnych korespondencji, które podczas tego powakacyjnego posiedzenia muszą być załatwione.

Stanisław Sciblo — prezes  
Władysław Kuman — sekretarz

**TYLKO 4 DNI**  
Od czwartku, 11 września.  
**PATIO THEATRE**  
6008 W. Irving Park Rd.  
przy Austin Ave.  
\*\*\*\*\*  
**DWIE KOMEDIE MUZYCZNE: POLOWANIE NA ŻONĘ**  
Film w kolorach — na szerokim ekranie. Z udziałem zespołu MAZOW-SZE, wystąpią: E. Czyżewska, W. Golas, E. Dzięwoński i inni.  
\*\*\*\*\*  
Młody Emigrant szuka żony!  
Czy i gdzie ją znajdzie?



oraz  
**MAŁŻEŃSTWO Z ROZSĄDKU**  
Miłość córki bogatego handlarza do młodego malarza ze Starówki. W rolach głównych: E. Czyżewska, H. Bielicka, D. Olbrychski, B. Łazuka, B. Kobiela i inni.  
\*\*\*\*\*  
Godziny pokazów:  
CZWARTEK, 11 września,  
i PIĄTEK, 12 września  
POLOWANIE NA ŻONĘ  
7:00 i 9:40 PM.  
MAŁŻEŃSTWO Z ROZSĄDKU  
tylko o 8:00 PM.  
Kino otwarte o 6:30 wiecz.  
Bilety po \$5.00 dla dorosłych i \$2.00 młodzież. Senior citizens tylko w czwartek i piątek: \$4.00.  
Informacje:  
Tel. 283-1582 lub 283-1583

<b>WIEPRZOWE KOTLETY</b> LUB <b>PIECZEŃ WIEPRZOWA</b> ..... Wieprzowe KOTLETY krojone od środka . Ft. 1.69 WIEPRZOWE KOŚCI NA ZUPĘ . Ft. 39¢ ŚWIEŻA POLSKA lub WŁOSKA KIELBASA. .... Ft. 1.59	<b>139</b> Ft.	<b>Indyjsze SKRZYDEŁKA</b> (Turkey Wings) ..... KURZE UDKA ..... Ft. 69¢ CIEŁCINA OD PIERSI . . . Ft. 1.39 KROJONA WOŁOWA WĄTRÓBKA . . . . Ft. 39¢	<b>39¢</b> Ft.
<b>GW</b> CUKIER (Sugar) ..... 5-funt. worek FOLGER'S KAWA . . . . 2-funt. puszka 5.69 AROMA KAWA . . . . 1-funt. puszka 4.99 TROPICANA SOK POMARAŃCZOWY . . . . ½ Gal. 1.19	<b>139</b> Ft.	<b>Eckrich Wędzona KIELBASA</b> (Sausage) ..... Sweet & Low JOGURT . . 4/6-unc. pojem. 1.00 COUNTRY DELIGHT MASŁO . . Ft. 1.69 HAWTHORN MELLODY KWAŚNA ŚMIETANA . . 8 unc. 49¢	<b>169</b> Ft.
<b>COKE</b> TAB lub SPRITE . 8 16-unc. butelek R.C.Z LUB DIET RITE . . . . . 2 litry 99¢ RIUNITE WINO . . . . . ¾ litra 2.79 OLD STYLE PIWO . . . 6/12-unc. puszek 2.19	<b>149</b> plus dep.	<b>Białe ZIEMNIAKI</b> (Potatoes) . . . . . 10-funt. worek WYBOROWE POMIDORY . . Ft. 39¢ ZIELONA KAPUSTA . . . . Ft. 15¢ WINOGRONA BEZ PESTEK . Ft. 69¢	<b>99¢</b>
<b>Smirnoff WÓDKA</b> . . . . . ¾ litra JIM BEAM BOURBON . . . . ¾ litra 5.49 SEAGRAM'S V.O. WHISKEY . . ¾ litra 7.99 SCHAEFFERS PIWO . 6/12-unc. puszek 1.59	<b>549</b>	<b>CELLO MARCHEW</b> 4 funty za <b>ŚWIEŻE OGÓRKI</b> 4 funty za <b>SZCZYPIOREK</b> 4 wiązki za <b>ŚLIWKI WĘGIERKI</b> . . . . Ft. 49¢ <b>SUCHA CEBULA</b> . . . . 3 funty 69¢	<b>100</b>

**INTERNATIONAL FOODS INC.**  
MOWIMY PO POLSKU  
4724 N. KEDZIE 478-8643  
3417 W. DIVERSEY 384-0959  
4404 W. FULLERTON 486-6277  
Data Wyprzedaży: Od 9 do 14 Września  
Wyprzedaż Warzyw i Mięsa Kończy Się 13 Września o Godz. 5:00 P.M.

**SKÓRZANE KURTKI**  
**\$25**  
W innych sklepach sprzedawane po \$150 do \$200  
**TYSIĄCE DO WYBORU**  
**No Surrender, Inc.**  
5649 N. Ashland, Chicago, IL  
Tel.: 271-1300  
Mówimy po polsku.  
Otwarte od poniedziałku do czwartku od 9 rano do 5 po poł.  
**W Piątek od 9 rano do 10 wiecz.**

**Dziennik Związkowy**

(USPS 163-400)



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois  
Published Daily except Saturdays, Sundays and Holidays at  
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.

**ALOJZY A. MAZEWSKI—Prezes**  
6100 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60646

**ANNA M. RYCHLIŃSKA, Redaktor Naczelny**

POLISH DAILY ZGODA



**ANTONI SZPLIT, Zarządca**

Zespół Redakcyjny: PIOTR DOMARADZKI, JAROSŁAW CHOŁODECKI, ELŻBIETA URBANŃSKA,  
ALICJA OTAP, Z. ANDRZEJ KAZIMIERCZAK, ZBIGNIEW KAZIMIERCZAK I ELŻBIETA WIŚNICKA—Korektor  
Telefon do Redakcji przed 7:30 rano 286-0146

Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Redakcja zastrzega sobie prawo odmowy publikowania płatnych ogłoszeń i nadesłanych tekstów.

**WARUNKI PRENUMERATY**

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ  
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE  
Codzienne i Weekendowe  
Rocznie (1 yr.) \$52.00  
Półroc. (6 mos.) 32.00  
Kwartal. (3 mos.) 22.00

DO INNYCH KRAJÓW:  
Codzienne i Weekendowe  
Rocznie (1 yr.) \$75.00  
Półroc. (6 mos.) 50.00

Tylko Weekendowe Wydanie  
Rocznie (1 yr.) \$38.00  
Półroc. (6 mos.) 21.00

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy  
Numer Codzienny (Single Daily Copy) . . . 35¢

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy  
Numer Weekendowy (Single Weekend Copy) . . . 50¢

**Próba Wytrzymałości**

Sprawa Daniloffa poruszyła do głębi dziennikarski świat. Po raz pierwszy od roku bodajże 1947 reporter zachodni trafił za kraty więzienia KGB oskarżony o coś, czego nie zrobił. Dotąd zdarzały się — liczne, to prawda — deportacje, nawet napaści, szykany, ale aresztowanie na podstawie sfabrykowanych "dowodów"? Nie.

Reakcja Waszyngtonu była jak zwykle zdecydowana i z tej strony niczego nie można administracji zarzucić. Prezydent wystosował prywatny list do Gorbaczowa, a Departament Stanu wręcz zażądał uwolnienia reportera. Tymczasem Moskwa zareagowała kolejnym posunięciem zmierzającym najwyraźniej do wypróbowania odporności Ameryki. Mianowicie przedłożono Daniloffowi akt oskarżenia wyjaśniając przy tym, że w wyniku postawienia go przed sądem wojskowym może dostać nawet karę śmierci.

Jak winny zachować się teraz Stany Zjednoczone? Najprostszym wyjściem byłoby postawienie sprawy twardo: albo Daniloff w ciągu 24 godzin znajdzie się na wolności, albo w dwudziestej piątej godzinie ambasador sowiecki otrzyma nakaz opuszczenia Ameryki. Tymczasem Departament Stanu zdobył się jedynie na oświadczenie, że Rosjanie mogą nie liczyć na wymianę (Daniloffa za Zacharowa, niedawno aresztowanego szpiega sowieckiego). Teoretycznie wyglądać by mogło, że sprawa jest na dobrej drodze. Twardy list Prezydenta, żądanie uwolnienia i odmowa wymiany ze strony Departamentu Stanu, powszechne oburzenie. Cóż, kiedy tylko to ostatnie ma wydźwięk głębszy i szanse na przetrwanie.

Oto bowiem przypomina się sprawa embargo na dostawy zboża. Embargo wprowadzono w odpowiedzi na okupację Afganistanu pod koniec roku 1979. W pięć lat później — choć rzeź Afgańczyków bynajmniej się nie skończyła —

Biały Dom zdecydował się sprzedawać Związkowi Sowieckiemu subsydiowane zboże.

W roku 1981, kiedy pod dyktando Moskwy wprowadzono w Polsce stan wojenny, administracja nałożyła restrykcje na PRL i na ZSSR, ale cofnęła się przed możliwością obłożenia Kremla karą najdotkliwszą — użycia jako oręża kredytów zagranicznych, co przecież mogłoby mocno podkopać gospodarkę sowiecką.

Po barbarzyńskim zestrzeleniu koreańskiego boeinga Biały Dom ograniczył się niemal wyłącznie do werbalnego ataku i — oczywiście — nic, nawet przeprosin, nie uzyskał.

W roku 1985, kiedy sowieccy żołnierze ranili majora Nicholsona i nie dopuścili do pomocy tak długo, aż wykrwawił się na śmierć, protest był jeszcze skromniejszy. Licząca na spotkanie na szczycie wysocy przedstawiciele administracji określili zbrodnię jako "incydent".

Teraz już zaczyna się ta sama śpiewka. Szef Daniloffa, Zuckerman, oświadczył ni mniej ni więcej, że "sprawa Daniloffa nie wypłytnie ujemnie na plan spotkania na szczycie".

Wnikliwi obserwatorzy — a najwnikliwszych posiada w Waszyngtonie Kreml — zauważyli sztywniejący z miesiąca na miesiąc upór Białego Domu dążącego prosto jak po sznurku do realizacji swej idee fix — spotkania Reagan — Gorbaczow. Broń, jaka tym sposobem dostaje się w sowieckie ręce, ma wartość przeogromną. Na Kremlu widać doskonale, że Biały Dom jest ogarnięty jednym-jedynym pragnieniem i że od tego pragnienia nie odstąpi. Może więc, przeciągając nawet do granic wytrzymałości strunę, wydusić z Amerykanów znaczne ustępstwa. Jakże? Prawdopodobnie z dziedziny rozbrojenia. Przekonamy się o tym niedługo. Sprawa Daniloffa to jedynie próba wytrzymałości.

**Odpadki**

W ostatnich dniach sierpnia br. "dobrodziejstwem ustawy o szczególnym postępowaniu wobec sprawców niektórych przestępstw", jak w PRL nazywa się lipcową amnestią, "skorzystało" troje ludzi reprezentujących wielkopolski oddział liberalno-demokratycznej partii "Niepodległość". Nazwiska wymienione nie zostały, choć najważniejszy z amnestiowanych, 46-letni lekarz, zastępca ordynatora oddziału chirurgicznego, jest dość zapewne łatwy do rozpoznania we własnym środowisku.

Inny członek grupy, Andrzej B., z zawodu ogrodnik, pracujący zaś jako palacz w elektrociepłowni, zgodził się wystąpić przed kamerami tvp i publicznie pokajać. Oto co powiedział (cytujemy za "Życiem Warszawy") były konspirator, członek partii politycznej o najbardziej zdecydowanym antykomunistycznym profilu:

"Zatrzymano mnie w trakcie przygotowań do druku ulotek sygnowanych przez Wielkopolski oddział liberalno-demokratycznej partii "Niepodległość" wzywających do bojkotu obchodów święta 1 Maja.

Mieszkanie, w którym drukowałem nielegalne wydawnictwa zostało udostępnione przez jednego z członków tej organizacji. Stanowiło ono jednocześnie magazyn sprzętu poligraficznego, papieru i gotowych już wydawnictw takich jak "Niepodległość", "Strzecha" oraz ulotek.

Po uchwaleniu przez Sejm ustawy o szczególnym postępowaniu wobec sprawców niektórych przestępstw zrozumiałem, że jest to szansa, którą muszę wykorzystać. Zdaję sobie sprawę z tego, że skorzystanie z dobrodziejstwa ustawy to zobowiązanie do przestrzegania porządku prawnego. Uważam, że wszelka nielegalna działalność konspiracyjna jest bezsensowna. Jeśli są osoby, które tego nie dostrzegają, to najwyższa pora, aby to zrozumieli."

Nie będziemy w tym miejscu rozstrząsać tekstu wypowiedzi Andrzeja B., bowiem użyte przezeń formuły jasno wskazują na to, iż sam ogrodnik-palacz ich nie wymyślił. Prawdopodobnie zostały mu podsunięte przez właściwego esbeka.

Nie ważne jest także, jakie prawdziwe motywy kierowały krokiem Andrzeja B. Co skłoniło go do publicznego i — najprawdopodobniej wręcznego mu samemu — walenia w

piersi. Interesuje nas metoda działania sprawców i wykonawców ustawy.

Oto bowiem obserwujemy powielanie starej enkawudowsko-gestapowskiej metody, która — w zamian za przyznanie i pokajanie — obiecywała ofierze jedynie zgon. Kalka już stara i wytarta, wykonanie szwankuje nędznie i nie do końca powielając sprawdzane metody. A przecież zasada została ta sama. Jesteśmy przekonani — a mamy na to tysiące dowodów z minionych amnestii — że publiczne wystąpienie Andrzeja B. nie poprawi jego sytuacji. Nigdy już bowiem, po kres swego żywota, nie będzie cieszył się zaufaniem decydentów. Pozostanie mu na stałe etykieta "wroga" i "elementu antysocjalistycznego".

Niejednokrotnie zwracaliśmy uwagę na słabość mechanizmu władzy komunistycznej w PRL. Słabość ta wynika z bazowych założeń systemowych, z założonego z góry podziału na "my" (elita) i "oni" (plebs).

Oto, na przykład, zostaje zwerbowany do pracy w SB (stanowisko raczej skromne — kapuś) były pionek w strukturach podziemia. Oficer prowadzący przesłuchania odnosi ów wątpliwy sukces stosując groźbę, szantaż, rysując niewesołe przyszłe losy rodziny aresztowanego. Jaką wartość posiada taki "współpracownik"? Zerową.

Po pierwsze dlatego, że zgodził się na coś, czego wstydi się i nienawidzi; po wtóre dlatego, że obok obawy przed zdemaskowaniem wisi nad nim esbecki bat uzewnętrzniający się w kompletnym braku zaufania. I na koniec wypada postawić sobie pytanie — czy władza, stosująca takie metody, może osiągnąć zamierzony cel?

Wątpliwe. Nie może bowiem zwyciężyć ktoś, kto ma przeciwko sobie wszystkich — i społeczeństwo i Kościół i zagranicę — i nawet — poważny odsetek własnych "współpracowników".

Ci ostatni nie są Wallenrodami. To ludzie złamani, nieszczęśliwi, w większości wypadków strasznie przeżywający swą moralną i ideologiczną porażkę. Na nich władza może nie liczyć. Podobnie jak naród. Wyniesieni na brzeg nurtu historii zostaną w tyle za wszystkimi. Na wieki.

**INNI  
PISZĄ:**

Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

**Dobra Prasa**

GWIAZDA POLARNA — General Wojciech Jrużelski ma znowu dobrą prasę na Zachodzie. Co chwilę ktoś z liczących się pism europejskich wystawia mu laurkę.

Chwalony jest za dystynkcje, dobre skrojony mundur, opanowanie. Trzeba przyznać, że o tej dystynkcji towarzysza generała wiedzieliśmy dużo wcześniej: pamiętamy szarmanckie ucałowanie rączek jednej z robotnic w wizytowanym przez generała zakładzie pracy.

Co prawda, robotnica to — z rozkazu eleganckiego generała — mogła być później poturbowana przez zomowców, ale już drobiazg. A polska First Lady, czyli małżonka pana premiera, Generała Jaruzelska jest, jakby nie było wykształconą, wytworną, nie można jej przecież zestawiać z taką panią Gomulkową. . . W ogóle, tow. generał z żoną mają klasę. . .

Mówi się też na Zachodzie, że towarzysz generał podjął trudny dialog z Kościołem, dialog trudny dla obu stron, że wykazał tyle dobrej woli, że spotkał się dziewięć razy z kardynałem Glempem.

Ostatecznie — jak mówi się w kółkach obserwatorów na Zachodzie — nigdzie indziej w kraju bloku komunistycznego Kościół nie jest taką potęgą jak w Polsce. Życie podziemne, wolny teatr i literatura prezentowane są obecnie w pomieszczeniach, należących do Kościoła. Kościół jest autorytetem dla społeczeństwa.

I tutaj trzeba zaznaczyć niezwykle trudne stanowisko kardynała Glempa, który z racji zajmowanego stanowiska i posłannictwa Kościoła — nie może aktywnie opowiedzieć się po żadnej stronie.

Służba dla dobra narodu nie polega na uczestnictwie w życiu politycznym kraju, ale na strzeżeniu tych wartości etycznych i moralnych, które mogą być zdeptane czy zaprzepaszczone.

Ksiądz Prymas jest bardzo ostrożny w swoich wypowiedziach. Tak na przykład zdecydowanie zaprzeczył oskarżeniem, jakoby w Polsce pojawił się "wojujący redykalizm".

"Duchowieństwo w Polsce — powiedział — tak jak wszędzie, chce służyć dobru narodu. Zdarzają się księża, którzy w kazaniach i wystąpieniach posługują się tonem emocjonalnym, zdarzają się czasem mocne wypowiedzi, ale generalizowanie nie jest słuszne".

Kościół w Polsce domaga się poszanowania tych praw, które stanowią o wolności człowieka. Kościół nie pragnie władzy politycznej, nie leży ona w zakresie jego zainteresowań. Jednakże Episkopat Polski zdecydowanie występuje w obronie swojej filozofii i nauczania.

Oczywiście, dialog Kościoła z reżimem jest trudny, bo ta ostatnia dysponuje władzą, oddziałami ZOMO, dostępem do środków masowego przekazu, cenzurą.

Jednakże można zaryzykować stwierdzenie, że Kościół rozporządza olbrzymią siłą: reprezentuje bowiem i cieszy się poparciem społeczeństwa, które nie zawsze — o czym wiedzą kacykowie partyjni — pozostaje bezbronny.

Zarówno Glempowi, jak i Wałęsie przypada w ostatnich latach rola gaszenia pożarów: stania na straży emocji i pasji ludzkich. To, że w Kraju nie doszło do samosądów i linczów to zasługa postępowania wielkiego Prymasa Tysiąclecia, Stefana kardynała Wyszyńskiego i jego następcy, Józefa kardynała Glempa.

Oczywiście, postępowanie kardynała Glempa nie zawsze satysfakcjonuje Polaków na emigracji. Jest to zrozumiałe; spodziewają się oni od Prymasa zdecydowanych wypowiedzi i deklaracji. Kardynał tego nie robi — próbuje dialogu. W obecnej chwili nie innego w Kraju nie jest możliwe.

I tu zbliżamy się do głównego zagadnienia: dlaczego to prasa zachodnia, udzielająca tyle miejsca na swoich łamach elegancji i kulturze bycia pana Jaruzelskiego (herb Slepownon) nie poświęci większej uwagi Prymasowi Polski i jego jakże trudnej pracy?

Dlaczego dotąd ten olbrzymi autorytet Episkopatu Polski nie jest odpowiednio prezentowany na łamach zachodniej prasy?

Ktoś dowcipny, ironizując na temat pochwał, kierowanych pod adresem Jaruzelskiego, powiedział, że nawet sutanna Glempa nie zrobiłaby z reżi-

**Papież Opowiada Się  
Po Stronie Contrás**

Rzym (NYT) — Przedstawiciel Watykanu stwierdził w środę, że papież Jan Paweł II udzielił swego pełnego poparcia przywódcę kościoła w Nikaragui, który toczy trudną walkę z reżimem w Managui o prawa ludzkie.

Przewiduje się, że kościół postawi swoje żądania pod adresem sandinistów na spodziewanym wkrótce spotkaniu kardynała Miquela Obando y Bravo z prezydentem Danielem Ortegą.

Ortega zabiegał o bezpośrednie rozmowy ze stolicą apostolską. Władze watykańskie poinformowały go jednak, że rozmowy watykańsko-sandinistowskie możliwe będą jedynie wtedy kiedy kardynał Obando przekaze do Watykanu że rząd w Managui wykazuje dobrą wiarę w rozwiązywaniu problemów lokalnych z kościołem w Nikaragui.

Choć istnieją przypuszczenia, że w najbliższym czasie dojeżdże do bezpośrednich rozmów sandinistów z kościołem nikaraguańskim, brak jest wciąż jednak dat, oraz ewentualnej tematyki spotkania.

W ostatnim czasie daje się zauważyć pewną niecierpliwość Watykanu, a upoważnienie kardynała Obando do rozmów z Managuą w imieniu Papieża jest przez niektórych uważane jako krok w kierunku konfrontacji. "Przewiduje się — mówi przedstawiciel Watykanu — że kardynał Obando rozmawiając z Ortegą posługiwał się będzie argumentem obrony praw człowieka.

Papież wychodzi z założenia że "działalność sandinistów dotyczy całego społeczeństwa, a nie tylko kościoła jako instytucji".

W czasie swej podróży do USA w ubiegłym miesiącu zaproponował Ortega zapoczątkowanie konstruktywnego dialogu z Watykanem i utworzenie komisji ekumenicznej, która pełniłaby funkcje mediacyjne pomiędzy państwem a kościołem.

Watykan odrzucił propozycję, jako "pociągnięcie taktyczne, zmierzające do wyeliminowania lokalnych biskupów". Zdaniem przedstawiciela Stolicy Piotrowej, Watykan udzieli pełnego poparcia kardynałowi Obando w jego żądaniu odstąpienia sandinistów od działań wrogich kościołowi i gwałcących prawa ludzkie.

**Czytelnicy Piszą:**

**OD REDAKCJI: Jest to specjalna rubryka, w której umieszczamy prace naszych Czytelników, wypowiedzi na różne tematy, niekoniecznie zgodne ze stanowiskiem Redakcji.**

**Uważamy jednak, że powinniśmy pozwolić większości naszych Czytelników na wyrażenie ich opinii na tematy zarówno związane ze współczesną sytuacją, jak też w sprawach, które należą już do historii.**

**Polacy w Rosji**

W ramach Zjazdu Dyrekcji Kongresu P.A. w dniach 26-28 czerwca b.r. odbyło się posiedzenie Komitetu Spraw Polskich, na którym Bolesław Łaszewski, w wolnych wnioskach, podniósł sprawę warunków egzystencji Polaków w Rosji. Z tego referatu wynikało, jakoby problem wywiezionych Polaków do Rosji w latach 1939-40 i 1944-47 oraz Polaków autochtonów zamieszkałych na rozległych terenach Rosji, a specjalnie na Ukrainie i Białorusi był przez Kongres Polonii Amerykańskiej i Polonię w Wolnym Świecie przemilczany i jakoby zapomniany.

W dyskusji nad tą sprawą zwróciłem uwagę na nieścisłości i pominięcie zainteresowań sprawą Polaków w Rosji przez Kongres Polonii Amerykańskiej i Polonię w Wolnym Świecie. Widocznie, pan Łaszewski przypomniał sobie o tym zagadnieniu w ostatnich tygodniach, a uprzednio nie interesował się pracami Polonii. Uwagi moje nie znalazły większego rozgłosu, a Zjazd Dyrekcji Kongresu PA powołał do życia specjalny Komitet dla sprawy opracowania problemu Polaków w Rosji.

W rzeczywistości sprawa warunków egzystencji Polaków w Rosji oraz zabiegi o repatriację wywiezionych nigdy nie schodziła z zainteresowań Polonii w Wolnym Świecie z Kongresem Polonii Amerykańskiej na czele.

W roku 1948, generał Anders, przemawiając na Akademii w rocznicę zwycięstwa na Monte Cassino stwierdził że "nigdy nie możemy zapomnieć o tych, co wywiezieni i żyją w upodleniu na Syberii i innych terenach Rosji. W roku 1958 gen. Anders w czasie

mowego generała męża stanu.

Jest w tym powiedzeniu dużo prawdy: kardynał Glemp nie liczy na tani poklask, nie szuka popularności — wierzy w ideały Kościoła i godnie go reprezentuje. Jaruzelscy przychodzą i odchodzą — Kościół zostanie.

Sądzi się w Watykanie że Ortega pragnie uniknąć pełnego rozłamu z kościołem, ponieważ już ma on za granicą reputację prześladowcy kościoła.

Zarzuty kościoła koncentrowały się będą na sprawach wydalenia z kraju 16 księży, zamknięciu kierowanej przez kościół radiostacji oraz odmowie prawa powrotu do kraju kierującego stacją księdza Bismarka Carballo.

Przez długi czas Papież starał się nie wypowiadać o działalności sandinistów. Po tym jak wydalili one z kraju biskupa Antonio Vega Mantilla, który pełnił funkcję wiceprzewodniczącego konferencji biskupów nikaraguańskich — wystąpił z mocnym atakiem na reżim w Managui.

Sandinisci zarzucają biskupowi Vega zaangażowanie po stronie sił antyrządowych. Kanałami dyplomatycznymi Watykan przekazał swoje żądania powrotu biskupa do Nikaragui i stanął po jego stronie w chwili, kiedy odrzucił on ofertę Ortegi powrotu do Nikaragui jako "osoba prywatna".

W czasie od wydalenia z kraju biskupa Vega dwa razy został przyjęty przez Papieża. W czasie drugiej audiencji, 9 sierpnia wręczył on Papieżowi 29 stronowy list, w którym wyjaśnił bezpodstawność przedstawianych przez Ortegę oskarżeń, oraz przedstawił represje z jakimi spotyka się kościół nikaraguański.

List nikaraguańskiego biskupa został rozesłany do biskupów z różnych stron świata, a odpowiedzi z poparciem dla wydalonego z kraju duchownego, które nadesłały konferencje biskupów wielu państw zamieścił L'Osservatore Romano.

Biskup stoi na stanowisku, że działalność jest pełnoprawna i uzasadnia że zakończenie walk w Nikaragui nie możliwe jest "bez wujaknego uznania i akceptacji stron".

Sandinisci odrzucają jednak wszelkie wezwania do negocjacji z partyzantami.

**Myśl**

Oby lodówka nie stała się dżunglą, w której czarami tylko da się upolować kawałek mięsa.

Robert Karpacz

Natomiast w roku 1978 na Zjeździe Polonii Wolnego Świata zdecydowano, że problem Polaków w Rosji obejmie Polonia w Kanadzie, z p. Platerem na czele oraz Polonia w Anglii z prezesem Soboniewskim na czele.

Decyzja ta była słuszna, gdyż właśnie dokumentacja tego problemu najbardziej autentyczna i obszerna znajduje się w Instytucie Sikorskiego w Anglii. Nadmienić należy, iż na zjazdach Polonii Wolnego Świata był ustawiony w pierwszym rzędzie fotel z bukietem kwiatów, który symbolizował nieobecność Polonii w Rosji.

Moje uwagi bynajmniej nie zaprzeczają słuszności powołania Komitetu dla spraw Polaków w Rosji, przy dyrekcji Kongresu P.A.

Władysław Stepieli

## Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

### DZIS FINAŁ "MUNDIALITO" POLSKA — HONDURAS W HANSON PARK STADIUM

Dziś w środę, 10 września rozegrany zostanie na boisku Hanson Park Stadium finałowy mecz w ramach "Chicago Mundialito" pomiędzy reprezentantami Hondurasu i Polski. W półfinałowym spotkaniu Honduras pokonał Assyrę 2:0, reprezentacja Polski wygrała po ciekawym meczu 2:0 z reprezentacją Ukrainy. Mecz ten rozpocznie się punktualnie o godz. 7:15 i jak mówią zagorzali kibice reprezentacja Polski może się podobać, dlatego zaprasza się polskich kibiców na teren Hanson Park Stadium, gdzie rozegrane zostanie to ciekawie zapowiadające się spotkanie.

### LABOR DAY W OBOZIE ZNP W YORKVILLE

Tradycją stało się zadość. Ponieważ "regularem" drużyny braty udział jeszcze w pucharowych lub meczach ligowych — tzw. turniej piłkarski Wisły w Yorkville miał inny charakter.

W głównym meczu dnia "Ponowie po trzydziestce" z Wisły (głównie kontraktorzy) — grali z firmową drużyną Gage Assembly Co. (głównie byli zawodnicy Wisły) — wygrała drużyna Wisły w stosunku 6:5.

Ponieważ grali w tym meczu doświadczeni gracze — mecz mógł zadzolić wszystkich, a ilość zdobytych bramek podobała się zainteresowanej publiczności.

Ponownie widziano na zielonej murawie m.in. graczy, którzy nie tak dawno "pisali złote karty" drużyny Wisły w Chicago: J. Nejmman, A. Lipiński, M. Troczeniński, B. Kędzia, M. Skok, R. Dziekoński, W. Sieroń. Również pokazali swe talenty K. Faliński, B. Kurman, W. Strokoński, A. Czuma, Z. Ratajczak, J. Wierzbicki.

Innym evenementem dnia — był osobny turniej rzutów karnych i tu wygrała drużyna Gage Assembly Co. z Wisłą 5:4. Puchary ufundowała Wisła. Cały turniej zorganizował kol. Bogdan Kędzia, nie tak dawno czołowy gracz Wisły w Chicago. Całemu turniejowi tym razem można dać romantyczną nazwę: "Dawnych wspomnień czar". Z drugiej strony przyznać trzeba po obejrzeniu tego turnieju piłkarskiego, że niektórzy z tych graczy mogliby z powodzeniem grać w "pierwszej" drużynie.

### WISŁA PRZEGRYWA

W pierwszym meczu rundy jesiennej klub sportowy Wisła rozegrał w ostatni poniedziałek spotkanie z drużyną Adria i przegrał niespodziewanie z liderem 1:3.

Klub sportowy Wisła po wyjeździe kilku zawodników do Polski i kilka zawodników zakończyło przedwcześnie swoje kariery, okazał się słabszym zespołem i potrzebuje ponownego zasilenia szeregów.

### MECZ LIGOWY N.S.L. WISŁA — BLUE ISLAND

W niedzielę, 14 września, Wisła gra drugi mecz ligowy w ramach rozgrywek jesiennych Major Division z Blue Island na boisku przy szkole Eisenhower H.S., która znajduje się na południe od Chicago przy 127-iej ulicy i Sacramento, w dzielnicy Blue Island, Ill., Czas meczu należy sprawdzić, dzwoniąc do Wisły na nr. 384-9324.

### SYLWETKA TRENERA REPREZENTACJI POLSKI

Trenerem reprezentacji Polski — jak już pisaliśmy — został Wojciech

Łazarek. Taką decyzję podjęto jednomyślnie w Prezydium Zarządu PZPN na wniosek komisji konkursowej i po uzgodnieniu z przewodniczącym GKKFiT. Na opiekuna reprezentacji olimpijskiej powołano — Zdzisława Podedwornego — trenera poznańskiej Olimpii. Następcę trenera Antoniego Piechniczka wybrano tym razem drogą konkursu.

Do PZPN wpłynęło 12 ofert. Przewodniczącym komisji był Kazimierz Górski, który powiedział na odprawie prasowej:

"W ostatnim czasie podaliśmy dokładnej analizie wszystkie kandydatury. Komisja obradowała w składzie Ryszard Koncewicz, Wacław Soja, Kazimierz Kowalczyk, dyr. Dept. Sportu Wyczynowego. Po pierwszym przeglądzie ofert wybraliśmy sześć spośród nich, a potem trzy, te które naszym zdaniem były najwartościowsze. Wzięliśmy pod uwagę wyniki w dotychczasowej pracy szkoleniowej kandydatów, styl ich pracy, osobowość, a także zaprezentowaną na piśmie koncepcję szkoleniową w kierowaniu reprezentacją.

Następnie wnioski przedstawił Prezydium Zarządu PZPN, które dokonało nominacji Wojciecha Łazarka na selekcjonera pierwszej reprezentacji oraz wybrało Zdzisława Podedwornego na opiekuna narodowej drużyny olimpijskiej.

Byliśmy zobligowani zgłoszeniami do konkursu, a nie wszyscy ceniący szkoleniowcy stanęli do tej rywalizacji. Prezydium podjęło decyzję, że umowa z selekcjonerem podpisana być winna na 4 lata, do następnych mistrzostw świata, by zapewnić ciągłość szkolenia. Potem może być przedłużona, po zakończeniu następnych mistrzostw świata.

A oto sylwetka Wojciecha Łazarka. Urodził się 4 października 1938 r. w Łodzi. Ukończył Technikum Mechaniczne i studium trenerskie w AWF Gdańsk. Jest trenerem I klasy. Pracę szkoleniową rozpoczął jako opiekun drużyny juniorów Wybrzeża, przebywał przez pewien czas na stażu w HSV Hamburg i klubie Hertha Berlin. Był kolejno trenerem MRKS Gdańsk, Lechii Gdańsk, Bałtyku Gdynia, Olimpii Elbląg, Zawiszy Bydgoszcz. Olimpię wprowadził do II ligi. Zawiszę do ekstraklasy.

W 1980 objął funkcję trenera w Lechu Poznań, prowadząc ten zespół przez blisko 5 lat, z nim osiągnął największe sukcesy. Pod jego kierunkiem Lech dwukrotnie sięgał po tytuł mistrza kraju (1983 i 1984) oraz dwa razy zdobył Puchar Polski (1982 i 1984). W 1985 r. W. Łazarek został trenerem Lechii Gdańsk, a w styczniu 1986 r. wyjechał do Szwecji, by trenować zespół klubu Trelleborg, który w sezonie 1985 r. spadł do II ligi.

Wojciech Łazarek dwukrotnie uznany został trenerem roku w klasyfikacji tygodnika "Piłka Nożna" (1983 i 1984 r.).

### ANDRZEJ STREJLAU SZEFEM WYSZKOŁENIA

Andrzej Strejlaul objął funkcję szefa wyszkolenia związku. Ten rzutki i kompetentny trener może mieć znaczący wpływ na najbliższą przyszłość polskiego futbolu, wszystkich jego reprezentacji. Nietawne czego go zadanie w przyszłości, ale liczyć na jego zdolności trzeba i życzyć mu powodzenia.

### Rozpowszechniajcie "Dziennik Związkowy"

Wiele zmieniło się w ostatnich latach w rozumieniu tej choroby i jej leczenia. Rozwijająca się przez lata, niekontrolowana lub leczona polowicznie i niewłaściwie cukrzyca może spowodować śmierć, uszkodzić nieodwracalnie wiele organów ciała, uczynić człowieka kaleką.

Około 10 milionów Amerykanów cierpi na tę zdradliwą i zabójczą chorobę. Zdradliwa, gdyż przez długi czas może nie dawać objawów, a zabójcza, gdyż bezpośrednio lub pośrednio prowadzi do śmierci lub znacznie przyspiesza jej nadejście.

Na pewno wynalezienie Insuliny było krokiem milowym w rozwoju medycyny, ale jej właściwe stosowanie pod kontrolą częstego badania poziomu cukru we krwi, ujednoczenie i uproszczenie dawkowania w praktyce przyczyniło się do widocznych efektów leczenia. Lepsza edukacja umożliwiła zrozumienie i zastosowanie właściwego leczenia przez szerokie masy cukrzyków.

Pojęcie "cukrzyca" jest tak deprecymujące i przyszywające "łatkę" kalectwa, obniżające możliwość zatrudnienia i zwiększające opłaty ubezpieczeniowe, że postawienie diagnozy cukrzycy u pacjenta wymaga dokładnego i wielokrotnego przebadania, jeśli objawy nie

### NIEOCZEKIWANA CIĄŻA?

Nie wpadaj w rozpacz... my możemy pomóc

- Bezpłatne Testy Ciężowe
- Życzliwi Doradcy
- Pomoc Lekarska
- Pomoc Finansowa
- Zrozumiałe i Prawdziwe Informacje o Moralnych, Fizycznych i Psychicznych Konsekwencjach Usuwania Ciąży.

WYKONAJCIE  
8 South Michigan  
Suite 1300 • 621-1100

**Albany**  
WOMEN'S MEDICAL CENTER

**SPECJALISTYCZNA OPIEKA ZDROWOTNA DLA KOBIET ORAZ ZABIEGI GINEKOLOGICZNE**

- Badania Krwi i Moczu Na Ciążę
- Porady Ciężowe
- Lokalne Niezczulenie i Narkoza
- Zabiegi Ginekologiczne

Koszty Zabiegów i Badań Pokrywane Przez Ubezpieczenie MÓWIMY PO POLSKU

725-0200  
5086 N. ELSTON  
Od Wtorku do Soboty:  
8 Rano — 4 Po Pol.

**JADWIGA M. BIERNOT**  
LEKARZ-DENTYSTA

6900 W. BELMONT AVE.—CHICAGO, IL 60634

Pełna opieka dentystyczna dla dorosłych i dzieci. Honorujemy ubezpieczenia. Po umówieniu się proszę telefonować:

736-5525  
MOWIMY PO POLSKU Answering Service Czynny 24 Godziny

Mówiący po polsku lekarz

**OLGIERD P. PŁOŃSKI, MD., F.A.A.F.P.**  
Specjalista w medycynie rodzinnej

Dyplomowany przez American Board of Family Practice

**zawiadamia o otwarciu praktyki**

6941 W. ARCHER Tel.: 229-8300 czynny 24 godz.

WIZYTY ZA UMOWIENIEM

- Choroby wewnętrzne i dziecięce
- Położnictwo i ginekologia
- Skórne i weneryczne
- Mała chirurgia
- Badania laboratoryjne i EKG

Mówiący po polsku lekarz

**BOGUSŁAW CHMIEL, M.D.**  
ZAWIADAMIA O OTWARCIU WŁASNEJ PRAKTYKI PRYWATNEJ

5329 1/2 W. Belmont Ave. Tel.: 283-0024

(Belmont i Long)  
PRAKTYKA RODZINNA

- Choroby wewnętrzne
- Pediatria
- Położnictwo i ginekologia
- Mała chirurgia
- Choroby skórne i weneryczne
- Choroby neurologiczne
- Wszelkierne badania laboratoryjne
- EKG

WIZYTY DOMOWE BADANIA OKRESOWE  
Otwarte 7 dni w tygodniu Tel. czynny całą dobę

Mówiący po polsku lekarz

**ANDRZEJ HARASIM, M.D.**  
specjalista chorób wewnętrznych prowadzi praktykę na południowej stronie miasta

- Leczenie chorób serca i układu krążenia
- Układu oddechowego, pokarmowego i moczowego
- Choroby stawów
- Choroby skórne, weneryczne
- Badania EKG
- Testy laboratoryjne

WIZYTY DOMOWE  
Godziny przyjęć: Poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek 12 do 8; Środa 10 do 3; Sobota 10 do 6.  
Tel.: 254-2729 — czynny całą dobę  
4442 S. Archer Chicago, IL 60632

Dr Krzysztof Kubik

## 'Szlachetne Zdrowie'

### Cukrzyca — Choroba, Zdradliwa i Zabójcza

śa tak ewidentne. Dlatego zaniechano się dawnych pojęć, jak cukrzyca graniczna czy chemiczna, a zastąpiło się wyrażeniami wykreślającymi słowo "cukrzyca" z nazwy opisującej schorzenia pacjenta. Natomiast nazwa cukrzyca zarezerwowana została dla osób, u których kilkakrotnie sprawdzony poziom cukru na czczo przekracza poziom 145mg/100 ml w krwi lub powyżej 200 mg/100 ml, po spożyciu cukru.

Normalnie organizm reaguje na spożycie węglowodanów przez wydzielanie hormonu zwanego Insuliną do krwiobiegu i przez to obniża poziom cukru poniżej granicy określanej, jako górna granica normy.

Teoretycznie najniższy poziom cukru jest rano, na czczo, najwyższy w około pół godziny po spożyciu posiłku. Specjalne komórki w trzustce produkują i wysyłają do obiegu Insulinę na sygnał fizjologiczny stymulowany przez zwiększający się poziom cukru we krwi. Jeżeli ten mechanizm zostaje w jakikolwiek sposób zaburzony, cukier nie jest obniżany do poziomu fizjologicznego.

Badania kilkudziesięciu ostatnich lat wykazały, że w zasadzie istnieją dwa główne rodzaje cukrzycy — typ I zwany dawniej cukrzyca młodzieńcza, pojawiająca się w młodym wieku i typ II występujący w starszym wieku, zwany cukrzyca wieku dorosłego.

Chociaż oba prowadzą do tego samego efektu, czyli podwyższonego poziomu cukru, to przyczyny i w dużym stopniu leczenie jest różne.

W typie I, który rzeczywiście pojawia się najczęściej w młodym wieku, ale nie tylko, występuje po prostu brak Insuliny, a więc środka, który obniża poziom cukru i w le-

**POLSKIE CENTRUM MEDYCZNE**  
Największy w Ameryce  
Polski Wielospecjalistyczny Zespół Opieki Zdrowotnej

- Wysoko Wykwalifikowany Personel Medyczny
- Apteka na Miejsce
- Honorujemy Ubezpieczenia.

Czynne od poniedziałku do soboty  
3015-17 N. Milwaukee Ave.  
(Róg Monticello i Ridgeway)  
278-6050

czeniu Insuliny jest neodzownie potrzebna. Przypuszcza się, że przyczyną tego rodzaju cukrzycy jest patologiczna reakcja immunologiczna, która niszczy komórki produkujące Insulinę w trzustce.

W typie II odwrotnie, nie brakuje Insuliny w krwiobiegu, a nawet czasami jest jej nadmiar, ale zużycie jej przez tkanki jest w pewien sposób zablokowane. Ten typ cukrzycy ma podłoże genetyczne, występuje częściej u ludzi, którzy mają w najbliższej rodzinie historię cukrzycy, może wymagać leczenia Insuliną, ale najczęściej ma łagodniejszy poziom cukru poniżej granicy określanej, jako górna granica normy.

Otyłość zwiększa oporność tkanek na Insulinę produkowaną przez trzustkę, a także tę wstrzykiwaną z zewnątrz, dlatego też doprowadzenie wagi do normy może niejednokrotnie samo w sobie leczyć łagodną cukrzycę, a w przypadku leczenia Insuliną obniżyć jej dawkę.

Dieta ma wielkie znaczenie w leczeniu cukrzycy — wiadomo, że unikać należy cukrów prostych — cukierków, ciastek, słodzenia napojów itp., ale nie węglowodanów w bardziej złożonej formie, jak skrobia, owoce, jarzyny, które u cukrzyków powinny stanowić ponad 50% kalorii w diecie. Dieta powinna być niskotłuszczowa, z niską ilością kalorii, ale poza tym normalna, jak u zdrowych ludzi.

Leczenie Insuliną wydaje się może na początku skomplikowane, ale po krótkim kursie edukacji medycznej i zapoznaniu się z istotą choroby większość pacjentów adaptuje się do nowej sytuacji w swoim życiu, wymagającej z jednej strony noszenia ze sobą strzykawek insuliny, przestrzegania godzin wstrzyknięć i diety w określonych ilościach i czasie, a z drugiej, świadomości objawów przedawkowania Insuliny.

Z wielu rodzajów Insulin najbardziej popularne obecnie są dwie — tzw. Regular, której szczyt działania na 2-3 godziny po wstrzyknięciu i tzw. NPH, której szczyt przypada w mniej więcej 8 godzin po wstrzyknięciu. Odpowiednie zestawienie obu tych rodzajów dwa razy dziennie (przed śniadaniem i przed obiadem), potrafi utrzymać względnie stały, obniżony poziom cukru przez całą dobę.

Tak dokładne i nowoczesne leczenie cukrzycy jest możliwe dzięki osiągnięciom ostatnich lat w postaci monitorowania poziomu cukru we krwi przez samego pacjenta w domu cztery razy dziennie i wstrzykiwania Insuliny dwa razy dziennie

w dawkach ustalonych przez lekarza, ale często modyfikowanych przez samego pacjenta.

Szeroko stosowane badanie obecności cukru w moczu jest przydatne, ale niezbyt dokładne — próg, w którym cukier przekracza zdolność absorpcji nerek i jest wykrywalny w moczu, jest różny u wielu pacjentów, ale daje z grubsza obraz zwiększonego poziomu, zwykle powyżej 160-170 mg/100 ml krwi. Bardziej precyzyjne monitorowanie jest możliwe tylko przez badanie poziomu cukru we krwi.

Doświadczony cukrzyk łatwo rozpoznaje objawy niedocukrzania wynikłe z przedawkowania Insuliny lub niedostatecznej ilości jedzenia. Tymi objawami są: osłabienie lub podniecenie, głód, zimne poty, szybkie tętno, a niejednokrotnie utrata świadomości. Objawy te występują szybko, w ciągu kilku minut, a leczenie polega na natychmiastowym podaniu choremu cukru lub wstrzyknięciu glukozy.

Objawy nadmiaru poziomu cukru są zgoła inne — rozwijają się zwykle w ciągu dni, a nie godzin czy minut i manifestują się przez łaknienie płynów i obfitą diurezę, objawy odwodnienia i kwasicy (szybkie, głębokie oddechy, odor acetonu), w końcu stopniową utratę przytomności. Leczenie tutaj jest dużo bardziej skomplikowane, wymaga hospitalizacji, nawodnienia i dużej ilości Insuliny.

Niekontrolowana cukrzyca, ta wymagająca Insuliny, jak i ta łagodniejsza powodują stopniowe niszczenie wielu organów ciała, nie oszczędzając prawie żadnego systemu. Zaniebany, wysoki poziom cukru w ciągu lat przyspiesza ogólną sklerozę, może powodować ślepotę, niewydolność nerek, zwichnięcie naczyń obwodowych, głównie kończyn dolnych, wymagających niejednokrotnie amputacji.

Podwyższony poziom cukru w czasie ciąży zwiększa prawdopodobieństwo wad rozwojowych dziecka i poronień, powoduje znaczny wzrost wagi płodu.

O cukrzycy napisano już tomy, tysiące publikacji pojawia się na ten temat w medycznej literaturze światowej. Rozwiązanie jest jedynie — pacjent po rozpoznaniu choroby powinien się z nią zapoznać, być pod częstą kontrolą lekarską, nabyć umiejętność samokontroli poziomu cukru, nauczyć się rozpoznawać objawy komplikacji cukrzycy i mieć wiarę, że nawet u cukrzyca można prowadzić normalne, aktywne życie.

219-463-4936  
Dojazd: I-94 do Indiana 49 S. do U.S. 6 i 3 mile na wschód.

### ANDERSON ORCHARDS

(Valparaiso, IN.)

Zerwij sam gruszkii Bartlett \$8.00 buszel. Sliwki Stanley prune \$10.00 buszel. Sam zerwij jabłka 20 wrzesień. "Pure apple and pear butter," czysty miód, dynie i prażona kukurydza.

219-463-4936  
Dojazd: I-94 do Indiana 49 S. do U.S. 6 i 3 mile na wschód.

OBSZERNE informacje przeczytasz i najlepsze zdjęcia zobaczysz w Dzienniku Związkowym.

### Fishman's Fabrics, Inc.

—SZYJ Z NAJLEPSZYM—

## FASHION SHOW



"Rozpocznij Jesień u Fishman'a" Obejrzyj najnowsze jesienne fasony firmy

Vogue and McCall's

Oraz kreacje wykonane i prezentowane przez nasz personel

KIEDY: Czwartek, 11-go września, 1986 6 wiecz.\*  
Sobota, 13-go września, 1986 11 rano  
\* w czwartek wieczorem sklep Fishman's będzie otwarty do godz. 9 wieczorem.

GDZIE: Fishman's Fabrics, Inc.  
1101 S. Desplaines Street  
Chicago, na wschód od Dan Ryan przy Roosevelt Rd.  
922-7250

Pon.-Sob. 9-5:30  
Niedz. 9:30-5  
Master Card i Visa mile widziane  
Dostępny obszerny parking

### CRAGIN DEPARTMENT STORE

5018-22 W. ARMITAGE AVE. — ISTNIEJE PONAD 50 LAT

Godziny: Pon. Czwart. 9:30-8:30, Wtorek, Środa, Sobota 9:30-5:30

Piątek 9:30-6:00 Niedziela Zamknięte

Darmo parkowanie za sklepem • Bez dodatkowej opłaty przy płaceniu rachunków za gaz i elektryczność • Wymiana żarówek Edison • Niewielka opłata za płacenie rachunków za telefon, wodę i American Express przekazy.

Mamy artykuły popularnych firm znanych z jakości i wartości

Dużo innych artykułów po okazjnie niskich cenach, które nie są ogłaszane

**WYPRZEDAŻ W BASEMENCIE!**

Odzież, obuwie, bielizna — kup teraz po obniżonych cenach dla rodziny w Polsce

ODZIEŻ SZKOLNA — Oglądaj w naszym sklepie bezpłatną ulotkę — BACK-TO-SCHOOL!

Platynowe zyletki Schick Platinum Plus z podwójnym ostrzem  
Wart. 5 za 39¢ limit 6

Szampion Suave lub VO 5 15 uncji  
99¢ limit 3

\$10 zniżki na wszystkie zimowe kurtki  
\$49.99 i więcej  
Duży wybór.  
Kurtki długie lub krótkie ze sztruksu z popeliny z nylonową podpinką.

Ostatni tydzień wyprzedaży zimowych płaszczy i kurtki dla pań  
Oszczędź 25% przy niskim depozycie skorzystaj z planu Lay-away

Bielizna nocna dla dzieci firmy Carter's wybrana grupa odzieży  
• piżamy • spiochy • kocyki itd.  
oszczędź 20%

Swetry firmy Campus modne i ciepłe "cardigan", pulowery i kamizelki  
1/2 ceny specjalna grupa  
\$9.99 i więcej

## Frank Reed Porwany Przez Dżihad

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

zaprzeczają. "Wiemy z całą pewnością, że to nieprawda" — powiedziała siostra uprowadzonego. Potwierdził to Tewfik Mishlawi, dziennikarz znający Reeda z Libanu. "On nie zajmował się wcale polityką. Był przyjąciem dla wszystkich krajów i narodów..."

Przebieg napadu był następujący. Samochód Reeda, prowadzony przez libańskiego kierowcę, został w pewnym momencie zmuszony do zatrzymania się przez inny wóz, który jadąc burta w burcie — spychał auto Reeda w ruiny. Samochody zatrzymały się w śródmieściu, vis a vis zburzonego domu towarowego Bir Hassan. Uzbrojeni w pistolety z tłumikami mężczyźni obezwładnili Reeda i kierowcę, następnie wpełnęli ich do własnego wołwa i odjechali. Kierowca został wkrótce wysadzony i udał się do syryjskiej żony porwanego, by zdać jej relację z wypadku.

Porwanie Reeda spotkało się w samym Libanie z oburzeniem i zdziwieniem. Amerykanina uważano tu za swego. Mieszkał w Bejrucie ponad 8 lat, był ożeniony z muzułmanką, miał 5-letniego syna, przeszedł na islam.

Przypomnijmy, że Dżihad przetrzymuje nadal trzech innych Amerykanów — Terry'ego Andersona, Davida Jacobsena i Thomasa Sutherlanda. William Buckley, czwarty z Amerykanów został — jak oświadczyli kilka

## Tragiczna Katastrofa Wojskowego Samolotu

Fort Campbell (UPI, CT) — Samolot transportowy należący do Gwardii Narodowej stanu Tennessee rozbił się wczoraj na poligonie w Kentucky. Trzy osoby poniosły śmierć, a dwie odniosły obrażenia i znajdują się w szpitalu.

Rzecznik wojskowy w Fort Campbell, Dan Schmidt stwierdził, że świadkowie zeznają, że samolot zbliżając się do lądowania z niewiadomych przyczyn zamiast lekko dotknąć pasa startowego, uderzył w niego z całą siłą. Samolot typu C-130 w ramach treningów wojskowych szkolili się w szybkim i bezkolizyjnym starcie i lądowaniu.

Specjalna powołana komisja bada przyczyny katastrofy.

Nie jest to pierwsza katastrofa samolotu C-130. W sierpniu bieżącego roku we wschodniej części Hondurasu rozbił się C-130 dostarczony przez Stany Zjednoczone. Śmierć poniosło wówczas 59 osób cywilnych i personel wojskowy.

W październiku 1980 r. samolot tego samego typu rozbił się na poligonie w Tennessee, gdzie zginęło czterech członków załogi.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, sp.

### Henryk Bieniak

nagle pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 8-go września 1986 roku, o godzinie 8-ej wieczorem, przeżywszy 62 lata.

Zwłoki będą wystawione w zakładzie pogrzebowym dzisiaj od 5 do 9 wieczorem. Pogrzeb odbędzie się w czwartek, dnia 11-go września o godzinie 10-ej rano, z zakładu pogrzebowego Salerno Chapels on the Hill pnr. 6300 W. North Avenue, Chicago, a stamtąd na cmentarz Elmwood na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni: Tatiana, żona; szwagierka, szwagier oraz dwóch siostrzeńców, rodzina w Polsce; wraz z dalszą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Salerno's Chapel on the Hill, Telefon 637-0449.



### In Memoriam

W dniu 14-go września br. przypada trzeci rocznica tragicznej śmierci najdroższej żony, matki i babci, sp.

### Hanny Ireny Gorczak

W intencji Zmarłej odprawiona zostanie Msza św., w piątek, 12-go września br., o godz. 7-ej wieczorem w kaplicy O.O. Jezuitów (4105 N. Avers Ave.).

O wzięciu udziału w Mszy św. proszą przyjaciół i znajomych: Kazimierz, mąż; Ewa i Grażyna, córki; Stanisław i Michał, synowie; synowie i zięciowie; Julia, Adam i Waleria, wnuczka oraz rodzina.

## Zacharow Oskarżony o Szpiegostwo

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

nowczo wykluczył możliwość dokonania wymiany.

Władze amerykańskie sprzeciwiły się także wypuszczeniu Zacharowa za kaucją, aby mógł on odpowiadać z wolnej stopy. Zacharow przebywa w więzieniu na Manhattanie. Nie przysługuje mu immunitet dyplomatyczny.

Prezydent Reagan oświadczył publicznie, iż Daniloff nie jest szpiegiem i ostrzegł Moskwę przed konsekwencjami dalszego przetrzymywania go w więzieniu.

Rzecznik Białego Domu Larry Speakes odmówił udzielenia informacji na temat dalszych kroków, jakie zamierza podjąć rząd.

W Moskwie żona Daniloffa powiedziała, iż jej mąż wierzy, że negocjacje pomiędzy Washingtonem i Moskwą doprowadzą do jego uwolnienia jeszcze przed rozprawą.

Z oświadczenia Departamentu Stanu wynika, że oskarżenie Zacharowa nastąpiło w wyniku trwającego cztery lata śledztwa. Akt oskarżenia stwierdza, iż w kwietniu 1983 r. Zacharow zaczął studia Queens College w Nowym Yorku i poprosił go o dostarczenie informacji na temat technologii komputerowych. Student, obywatel Gujany,

## Skonfiskowano Broń Dla Arafata

Tel Awiw, Izrael (UPI) — Rzecznik izraelskich sił zbrojnych podał we wtorek, że marynarka wojenna Izraela przechwyciła transport broni przeznaczonej dla partyzantów palestyńskich w Libanie.

Podjeźdzenia marynarzy izraelskich wzbudziła szybka łódź motorowa ułokowana na pokładzie statku zmierzającego 9 dni temu do wybrzeży Libanu. "Statek został zatrzymany i przeszukany — powiedział rzecznik — a osoba odpowiedzialna za transport broni została aresztowana i przewieziona do Izraela".

Radio izraelskie podało, że w metalowych pojemnikach na statku znajdowały się karabiny maszynowe, bomby, granaty i granatniki. Płynący z Cypru do Libanu statek wiozł broń dla oddziałów wiernych Jaserowi Arafatowi.

## Pierwsze w Tym Roku Opady Śniegu

(UPI) — Wyjątkowo jak na tę porę roku niskie temperatury utrzymują się na całym obszarze od Connecticut po Illinois. Meteorolodzy podają, że temperatury w granicach 30 stopni mogą utrzymać się jeszcze przez dłuższy czas.

W środkowej i północnej części Gór Skalistych zanotowano pierwsze w tym roku opady śniegu. W stanach Wyoming i Utah spadły ponad 4-cale śniegu. Jeszcze większe opady śniegu spodziewane są dzisiaj w Colorado. Służba meteorologiczna przestrzega przed śliskimi drogami i trudnymi warunkami jazdy. Turyści powinni być przygotowani na pogodę typową zimą.

W środkowej części USA pada śnieg, a w stanach północnych Dakota, Iowa i Minnesota przechodzą jeszcze typowo letnie burze połączone z dużymi opadami deszczu i silnymi wiatrami.

Wiatry dochodzące momentami do sily huraganu wieją w południowej części Kalifornii, Arizonie i Nowadzie.

## CZYTELNIK MIESIĄCA

1. Główna wygrana \$100.00; druga nagroda, półroczna prenumerata Dziennika Związkowego.
2. Każdy może nadesłać dowolną ilość kuponów.
3. W losowaniu będą brały tylko oryginalne kupony, które otrzymamy do końca danego miesiąca.
4. Losowanie raz w miesiącu a nazwiska zwycięzców ogłaszane będą w każdy drugi piątek miesiąca.
5. Pracownicy Dziennika Związkowego i Związku Narodowego Polskiego i ich rodziny nie mogą brać udziału w konkursie.

WRZESIEŃ, 1986

Imię, Nazwisko

Numer domu, ulica

Miasto Stan Zip code

Kupon należy wysłać na adres:

CZYTELNIK MIESIĄCA

Dziennik Związkowy

6100 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60646

Myśl  
Spośród licznych punktów zwrotnych niektóre doprowadzają do punktu wyjścia.

Sławomir Wróblewski

## Praca

### MANICURIST

Start Your Own Business at the Suntan Center. Must Speak Some English.

675--1113

### MANICURIST

Needed immed. \$45/day guar. 4 day wk. Must speak some English.

Contact Tony:

432-2640, 831-5067

Highland Pk.

### DOMESTIC HELP

If you are part time or full-time housekeeper or live-in maid or nanny, stop looking for work. We are a domestic placement service. We will find the work for you. For more information call:

534-3888 9 to 5 must speak English

### KITCHEN HELP WANTED

DUCIBELLA'S RESTAURANT 5924 W. Fullerton

### TRAYCEE DOMESTIC AGENCY

Now has positions available for live-in housekeepers, nannies, dayworkers, cooks, drivers, housemen, nurse's aides, and couples. Experience and English a must. References helpful.

831-5530 or 831-4870

## Praca

### EXPERIENCED BODY MAN

Must speak English. Combo paint and repair. Guaranteed 40 hours +. Ask for Wes 935-7202.

Medical Opportunity

LPN or RN

Country's leading cosmetic surgery clinic doing hair transplants seeks energetic, outgoing nurse to assist in outpatient surgery. Ability and desire to communicate with patients are essential. O'Hare Field area. Must speak English. Call Mon.-Fri. 9 a.m.-5 p.m. CLEVELAND HAIR CLINIC 297-8207

PRESS BRAKE SET-UP OPERATOR SHORT RUN SHEET METAL JOB SHOP

Working 50 hr. per week. Paid vacation, hospitalization, profit sharing and holidays. English and Polish speaking very helpful.

Apply in person only GROVE METAL 8550 W. Grand Ave. River Grove, IL.

### EXPERIENCED PAINTER WANTED

Must have transportation and speak good English. Small company located in north suburbs.

Call 680-7432

## COOK

PART TIME

Graphic arts dealer is seeking an experienced cook to work 10 a.m. — 3 p.m., Monday-Friday, in our cafe. Responsibilities would include shopping once a week, preparing lunches & cleaning up daily. Interested applicants should apply at:

COGAN & O'BRIEN

1100 W. MONROE

CHICAGO, ILLINOIS

## GROUP W CABLE

Operating One Of The Nation's Largest Most Technologically Advanced Cable Television Systems Is Seeking AREA MANAGERS

WE OFFER THE QUALIFIED INDIVIDUAL:

- Base Salary
- Commissions
- Top Training Program In The Industry
- Excellent Bonus Package
- Company Benefits

For these newly created positions, we're seeking motivated professionals who enjoy public contact to effectively acquire new customers through direct sales, referrals and contact with community organizations. Individuals will also service existing accounts in their own, assigned sales territory.

9 A.M. - 4 P.M. Monday-Friday

You Should Be Able To Speak Both English and Polish

Women and Minorities Are Encouraged To Apply. Equal Opportunity Employer M/F/H/V

## GROUP W CABLE

Jeden z największych w kraju i najbardziej technicznie rozwinięty SYSTEM TELEWIZJI KABLOWEJ —

poszukuje:

KIEROWNIKÓW TERENOWYCH

OFERUJEMY WYKWALIFIKOWANYM OSOBOM:

- PODSTAWOWE WYNAGRODZENIE
- KOMISOWE WYNAGRODZENIE
- INNE KORZYSCYNE ŚWIADCZENIA, ORAZ
- WYSOKIEJ JAKOŚCI PROGRAM SZKOLENIOWY W TYM PRZEMYSLE.

Na to nowo-utworzone stanowisko, poszukujemy więc poważnie zainteresowanych zawodowców, którzy lubią nawiązywać kontakty z ludźmi, celem umiejętnego zdobywania nowych klientów przez bezpośrednią sprzedaż, udzielanie potrzebnych informacji oraz nawiązywanie kontaktów handlowych z organizacjami społecznymi na danym terenie. Będą oni także obsługiwać przydzielone im punkty sprzedaży na przydzielonym terenie.

DZWOŃCIE TERAZ: 794-2070

Od 9-tej rano do 4-tej po poł., od poniedziałku do piątku Trzeba znać język angielski i polski.

Zachęcamy kobiety i osoby z grup etnicznych do zgłaszania się

Równe prawa do zatrudnienia dla wszystkich. M/F/H/V

The Right Connection

## GROUP W CABLE OF CHICAGO

PART-TIME CUSTOMER SERVICE REPS

20-25 hours/week

Requirements:

- Previous customer service experience.
- Excellent personal and telephone communication skills.
- Data Entry or on-line billing systems experience.
- Bilingual ability is a must.

Interested candidates may apply at Group W Cable, 3970 N. Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois between 8:00 A.M. and 4:00 P.M. (weekdays only).

Equal Opportunity Employer M/F/H/V

GROUP W CABLE OF CHICAGO

ma

DO OBJĘCIA STANOWISKA

na

PRZEDSTAWICIELI DO OBSŁUGI

KLIENTÓW NA PÓŁ ETATU

20-25 godzin/tygodniowo

Wymagane:

- Poprzednie doświadczenie w obsłudze klientów
- Łatwość w porozumiewaniu się osobiście i przez telefon
- Doświadczenie w Data Entry i systemach on-line billing
- Musi znać dwa języki (angielski i polski)
- Zainteresowani kandydaci proszeni są o zgłaszanie się do Group W Cable, 3970 N. Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois, między 8:00 rano i 4:00 ppi. (tylko w dni tygodnia).

Equal Opportunity Employer M/F/H/V

**★ Praca**

**CERTIFIED NURSE'S AIDE**  
Full and part time.  
ALL SHIFTS. \$4.60 an hour.  
Monday through Friday  
\$4.85 an hour, Saturday & Sunday.  
Car necessary. Must speak English.  
Call 529-3350  
ELAINE BOYD CRECHE  
NURSING HOME  
267 Lake St.  
Bloomington, Ill. 60108

**CUSTODIANS**  
Must speak English.  
Apply in person at:  
**MARSHALL FIELDS**  
ORLAND SQUARE MALL  
ORLAND PARK, ILLINOIS

**3000 GOVERNMENT JOBS LIST**  
\$16,040-\$59,230/yr. Now hiring  
Call 805-687-6000 ext. R-9725

**AUTO BODY PAINTER**  
Must be exper. Good pay, busy North suburban shop. Must speak English.  
678-0266

**MECHANICAL/BUILDING SUPERINTENDENT**  
Highly skilled superintendent, Chicago lakefront. Must be an excellent manager. Strong mechanical and construction skills required. Willingness to work long hours, excellent compensation package, includes housing. Must speak English. Reply to: Mr. Allen/The Clinton Company, 5020 S. Lake Shore Drive, Penthouse 2, Chicago, IL 60615

**COOK**  
For small private school in Des Plaines. 10 AM-2:30 PM. Will train. Must speak English.

**ANGEL TOWN**  
827-8203

**SMALL BUSY OFFICE NEEDS BRIGHT PERSON**  
To assist in all phases of office operation. Good typing, communications skills, light bookkeeping, figure aptitude, desire to work, willing to learn and steady attendance important. Computer experience helpful, but not necessary.  
421-5035

**SILK SCREEN**  
We are interested in people experienced in color matching, press set up, U.V. process, cylinder press operations. We have a job shop environment, small to medium lot sizes. Progressive growing manufacturing company. Many company benefits.

**SALES TOOL INC.**  
2166 Mannheim  
Des Plaines, Ill.  
**KOBIETY I MĘZCZYŹNI DO SPRZĄTANIA**  
Dobre wynagrodzenie na początek. Praca na Florydzie i w Georgii. Pełny etat. Dzwonić od poniedziałku do piątku, od 9 rano do 5 po południu.  
1-813-924-0846

**PART TIME FOR FACTORY WORK**  
45 hr. per day when kids are in school. Light assembly in modern factory near Halsted-Grand. Must have good references.  
Call: 942-0731

**POLISHING**  
Lead man. Small manufacture is looking for experienced metal polisher with supervisory experience. Must have experienced on brass casting. Excellent working condition in new building. Excellent salary plus benefits.  
Call: 666-5503

**FULL-TIME POSITION**  
available for bi-lingual English-Polish teller. Cashiering experience preferred. Light typing, figure aptitude and professional manner. Excellent benefits package.  
PEERLESS FEDERAL SAVINGS  
777-5200  
E.O.E. M/F

**POTRZEBNY KUCHARZ LUB KUCHARKA**  
Z doświadczeniem w USA (śniadania i lunch). Zgłaszać się osobiście: od poniedziałku do soboty od 9 rano do 10, i od 3 do 4 po południu.  
5146 W. Belmont

**BINDERY HANDWORK**  
Full & Part Time.  
Experienced preferred. All shifts.  
544-8088

**JANITORIAL**  
Part time and full time position available doing janitorial or housekeeping work for large department store in Schaumburg. Must speak English.  
Tel. 599-0410  
call between 8-12.

**DELIVERY PERSON NEEDED**  
Van or truck required. Deliver approx. 12,000 newspapers from N. side to U. of C. campus twice weekly. \$0 separate drop-off points. Call Mr. Stein, 962-3300 for info. Must speak English. Send ref. to The Chicago Maroon, 1212 E. 59th St., 60637.

**SPRZEDAWCZA-SPRZEDAWCZYNI**  
W sklepie biżuterii. Musi mieć doświadczenie i znać język angielski i polski. Osobiście lub telefonicznie.  
LUSTIG JEWELERS  
1256 N. Milwaukee 235-1041  
Pytać o Faye albo Teda

**★ Praca**

**ELI'S FINEST CHEESECAKE CO.**  
seeks employee for expanding production, shipping and freezing department. Apply in person.  
6510 W. Dakin  
Chicago, Ill. 60634

**OWNER/OPERATOR**  
Wanted owner/operator with refs. Good pay. Steady work. Must speak English. Call btw. 8-5. 596-6222.

**MAINTENANCE DEPT.**  
Rubber manufacturer seeks midlevel (\$6-\$9/hr. salary commensurate w/ exper.) plant maintenance man. Experience to include knowledge of hydraulics, elects. and misc. plant mach. (presses). Must speak English. Apply Gil-Bar Rubber Products. 2525 S. 50-th Ave., Cicero, 60650.

**BARMANKI I KELNERKI (Mężczyźni lub kobiety)**  
Doświadczeni. Muszą znać j. angielski. Dzwonić: 343-9040.

**SEEKING EXCELLENT SEAMSTRESS OR TAILORS**  
For designer manufacturing Co. Please call Barbara  
922-4007

**★ Poszukuje Pracy**

**PROGRAMISTA** po uniwersytecie z 2 letnią praktyką (stały pobyt) szuka pracy. 627-6725.

**POSZUKUJE** pracy. Polka, lat 45, u polskiej rodziny.  
777-3953

**ODPOWIEDZIALNA** kobieta z opieką się 1 lub 2 dziećmi, w swoim domu. Dobre warunki 286-6895.

**PAINTERS VERY EXPERIENCED \$10-\$15 HOUR**  
Can you do "first rate" painting quickly and carefully? If so, we'd like to talk with you about steady work . . . painting interiors and exteriors. Must speak English well and have own transportation. Call: 367-5900  
Dave  
SIDNEY'S SERVICES UNLIMITED

**★ Pomoc Domowa**

**UWAGA! UWAGA!**  
ZAROBEK \$200-\$300  
Prace Domowe Dla Kobiet  
Z zamieszkaniem lub bez. Znajomość języka angielskiego pomocna. Pielęgniarki i lekarze z Polski mogą zarobić więcej. Zgłaszać się osobiście, 9 rano-6 wieczór.  
4109 N. Milwaukee Ave.  
Tel.:  
Robert-777-1121  
Irena-792-1343  
POLONIA  
EMPLOYMENT AGENCY

**KOBIETY** mówiące po angielsku do prac domowych. 749-8652.

**CHILD CARE WANTED**  
For infant and toddler. Wheeling area. 4 days a week. Must have transp. English speaking, references flexible.  
537-2349

**HOUSEKEEPER**  
OAK BROOK  
5-5 1/2 days middle age woman, have good work references. Must speak English. Pleasant working conditions. Private living quarters and good salary.  
Days - 346-7373  
Evenings and weekends - 654-3070

**POTRZEBNA** kobieta do sprzątnięcia domu. Tel.: 777-5085.

**GOSPODYNI DOMOWA Z ZAMIESZKANIEM**  
Opieka nad kobietą w wózku inwalidzkim. Mieszkanie, wyżywienie, mała zapłata. Ładny dom, w Lemont. Musi znać trochę j. angielski. Dzwonić 257-5607 od 7-9 wieczorem w j. ang.

**PANI MÓWIĄCA PO ANGIELSKU**  
Potrzebna do pomocy domowej. Z zamieszkaniem  
Zachodnie przedmieście.  
Proszę telefonować w języku ang. od 6 wieczorem. 530-1856

**★ Praca żeńska**

**POTRZEBNA** doświadczona krawcowa do robienia poprawek w pralni chemicznej. Dzwonić do Mr. Rhee 380-0248

**POTRZEBNA** KOBIECIA  
Do pracy, jako sprzedawczyni do sklepu wędlin i delikatesów. Musi mieć przynajmniej dwa lata doświadczenia w tego rodzaju pracy. Musi znać dobrze język angielski i polski. Zainteresowani telefonować:  
486-8870 lub 486-8160

**★ Praca Męska**

**MAINTENANCE MECHANIC**  
Maintenance mechanic wanted for packaging equipment plant located in Wheeling—35 miles north of Chicago. Experienced preferred, but not necessary. We will train skilled mechanic. Must be able to speak and understand some English.  
Excellent pay with regular wage review program with many company benefits.  
For interview call  
541-2900

**★ Praca żeńska**

**POTRZEBNE** DZIEWCZYNY  
Na full i part-time do sklepu jubilerskiego. Trochę pisania na maszynie i angielski pomocne.  
Zgłaszać się osobiście od 9-5:  
GOLDIE'S JEWELRY  
5557 1/2 W. BELMONT

**POTRZEBNA** DZIEWCZYNA  
Do sklepu wędlin, jaki sprzedawczyni na part time. Język angielski wymagany, zainteresowane zgłosić się osobiście  
pnr. 5330 W. Belmont Ave.

**NURSES AIDES** wanted, for live in and come and go. English required. 725-7881.

**SECRETARY**

For general office work, for small factory. Must write and speak English fluently.  
384-4455  
Ask for Bob or Lou

**POTRZEBNA** KASJERKA  
W wieku 18-30 lat. Musi mówić biegle po angielsku i po polsku. Dzwonić do Mike, lub Nick  
685-0177 - w jez. ang.

**★ Praca Męska**

**POTRZEBNI** MĘZCZYŹNI DO PRACY  
PRZY FUGOWANIU  
Muszą mieć doświadczenie. Dobre wynagrodzenie.  
692-2167

**POTRZEBNI** DOŚWIADCZENI PRACOWNICY  
Do kontraktora.  
Tel. 777-3068

**ZATRUDNIĘ** doświadczonych pracowników do prac dekarskich "shingles". 299-5132.

**Potrzebni, Doświadczeni CIEŚLE**  
Do pracy przy budowaniu nowych budynków. Muszą mieć własne środki komunikacji.  
980-6595  
Dzwonić od 6 wieczorem, podczas dnia zostawić wiadomość na taśmie.

**POTRZEBNY** doświadczony pracownik do robót kontraktorskich. Tel.: 235-0515.

**PRZYJMĘ** OSOBE DOŚWIADCZONĄ W INSTALACJACH OGRZEWANIA  
Wymagana znajomość terenu Chicago i posiadanie auta.  
631-4274

**GOLD GENERAL CONSTR.**  
Zatrudni 2-ch mężczyzn "plasterinaz." Minimum 2 lata praktyki w U.S.A. Wymagany własny środek transportu.  
545-2432

**DOŚWIADCZONY** BLACHARZ SAMOCHODOWY  
Dobre wynagrodzenie. Znajomość języka angielskiego nie wymagana.  
978-3464 w języku angielskim

**POTRZEBNY** STOLARZ TYNKARZ  
Z doświadczeniem w U.S.A. do pracy od zaraz.  
227-1231  
Dzwonić od 10-2 p.pl.

**POTRZEBNY** uczeń do zegarmistrza. Musi mówić po angielsku. 332-2195.

**POTRZEBNY** zegarmistrz z długoletnią praktyką 332-2195.

**POTRZEBNI** pracownicy do ogólnych prac kontraktorskich. Dzwonić wieczorem 582-4170.

**POTRZEBNI** RZEŹNICY LUB POMOCNICZY  
Muszą być silni. Zakłady mięsne posiadające "Unię". Stała praca plus godziny nadliczbowe.  
4230 S. RACINE  
Chicago, Ill.

**INSTALATOR DO SIDINGU**  
Znający język angielski  
276-0700

**BLACHARZ SAMOCHODOWY**  
Doświadczony przy cynowaniu. DOBRY FACHOWIEC TYLKO.  
Zgłaszać się osobiście.  
6101 N. CLARK

**POTRZEBNY** hydraulik i pracownicy do robót dekarskich. (Dachy) 283-2057.  
DOSWIADCZONY w pracach cementowych. 275-2338.

**ZATRUDNIĘ** TAPECIARZA  
Ze znajomością malowania, wymagana długoletnia praktyka, stała praca  
234-8393

**★ Praca Męska**

**POTRZEBNY** doświadczony pracownik do fugowania. Tel. 489-4190.  
PRZYJMĘ do pracy blacharza i mechanika samochodowego. 486-3164.

**★ Rozmaite**

**POSZUKUJE KIEROWCY Z AUTEM**  
Który pracuje w Loop—w śródmieściu Chicago, który mógłby zabrać osobę—mężczyznę, pracującego w śródmieściu o godzinie 1:30 w nocy i przywieźć go w okolice Austin Alvd. i Diversey Ave. Osoby zainteresowane, proszone telefonować.  
237-4477

**ENCYKLOPEDIA**  
21 Tomów - 50% Zniżki  
Komplety Materaców Sealy - \$99  
Dębowe komplety do sypialni, kanapy, wersalki, "love seats," do 65% zniżki.  
MARJEN FURNITURE  
8121 N. Milwaukee Niles  
966-1088

**★ Interesy**

**POSZUKUJE** PARTNERA lub INWESTORA  
Do sieci sklepów VIDEO, specjalizujących się między innymi w polskich filmach.  
TEL. 539-5607  
Wiadomość p. Wojtek.  
VIDEOPOL

**POSIADAM WYŁĄCZNY PATENT**  
Na urządzenie-przystawkę do żywych choinek na Boże Narodzenie, które powoduje, że choinka nie traci igieł przez wiele tygodni, a także pachnie jak w lesie.  
POSZUKUJE WSPÓLNIKÓW  
Potencjalny zbył wielomilionów, a spodziewany zarobek 10 i więcej razy wyższy od wkładów. Gwarantuję stały dochód od początku inwestycji.  
(312) 539-4826 P. JÓZEF  
UNIQUE INNOVATION

**Domy**  
**PARK RIGDE BY OWNER**  
3 bdrms Georgian, excell. condition, on spacious lot. Finished basement with natural fireplace, perfect location, close to schools. Don't miss it. Asking \$195,000.  
283-5843

**SZUKACIE** DOMU W JEFFERSON PK.  
Luksusowy, murywany 3 apartamentowy. Extra duże pokoje, 1 3/4 łazienki. Pieszy dystans do stacji w Jefferson Pk.  
2

**LAWRENCE - AUSTIN**  
Czysty 2 apartamentowy. Oddzielne ogrzewanie. Garaż na 2 auta.  
**C-21 CATALANO**  
794-0221 w. j. ang.

**NA SPRZEDAŻ** 2 piętrowy, z 4-ma mieszkaniami z dochodem. 4900 W. 4200 N. czysty, dobrze utrzymany.  
ROYAL HOME INC.  
637-2200

**PRZEZ WŁAŚCIELA**  
Fullerton - Laramie  
Murywane, 2 5-ki, garaż na 2 1/2 auta. W bardzo dobrym stanie.  
637-7584

**PRZEZ WŁAŚCIELA**  
BUDYNEK APARTAMENTOWY BELMONT-NARRAGANSETT  
6 mieszkań, 2 lokale biurowe, stan bardzo dobry. Duży garaż na 3 samochody. Poważnie zainteresowani powinni zobaczyć. \$210,000. Właściciel wyjeżdża do innego stanu.  
283-5843

**GOVERNMENT HOMES**  
from \$1.00 (U repair)  
Delinquent tax property, repossessions. Call 805-687-6000, Ext. H-9725 for current repo list.

**★ Do Wynajęcia**  
**APARTAMENTY DO WYNAJĘCIA**  
studio, oraz jedno i dwu-sypialniowe. Przystępna cena. Blisko jeziora i plaży. Przed domem przystanek autobusowy i kolejki. Pralnia i parking na miejscu.  
Dzwonić: od poniedz. do piątku od 4:00 do 6:00  
Sobota i Niedz. od 11:00 do 2:00.  
P. MIETEK: 338-9611

**NEAR NORTH-WEST SIDE**  
Completely remodeled 4 room apartment, w-w carpeting, good parking, easy access to transportation. Quiet building. Lease and security deposit required. No pets. \$350 a month plus utilities.  
286-3294

**DO WYNAJĘCIA** SŁONECZNE WYGODNE POKOJE DLA MĘZCZYŹN  
zainteresowani zgłoszcie się pnr. 5330 W. Belmont Ave.

**★ Kontraktorzy**  
**PO NOWE KUCHNIE ŁAZIENKI WERANDY (PORCHES) GARAZE**  
Przybudówki, okna. Drzwi Sidingi. Rynny  
Dzwoń do polskiej firmy  
**A.M.C. CONSTRUCTION**  
679-8855

**★ Parcele**

**PROSPECT** Heights. Residential lots -100x200. \$59,500 each. Also other lots. 825-7737.

**★ AUTO**

80 CHEVROLET Chevette, 4-ka, na biegi, ekonomiczny. 42,000 mil. \$1,350. 489-2951.  
MERCEDES 350 S.L.C. '73  
Otwierany dach, szyby elektryczne. Doskonale wyposażony. Stan bardzo dobry, automatyk. Przyjmę rozsądną ofertę. Jeśli się znasz, powinieneś obejrzeć.  
Tel. 286-0940 - wieczorem.

**DODGE** Colt '76, \$780. Silnik i gaźnik po remoncie. 772-8919.  
**DODGE** St. Regis '81 lub Pontiac Boneville '80. 589-2570.

**★ Poszukuje Garażu**  
POSZUKUJE pomieszczenia nadającego się na warsztat samochodowy. 588-0584.

**★ Wycieczki**  
**OKAZYJNA WYCIECZKA DO NIAGARA**  
W NAJBLIŻSZY WEEKEND  
Statek, helikopter, Sanktuarium Matki Boskiej Fatymskiej. Stary Fort. \$80.  
489-2951

**★ RUMMAGE SALE**  
**RUMMAGE SALE**  
WOMEN'S CLUB OF WILMETTE  
10th & Greenleaf Ave. Wilmette, Illinois  
Two Days Sale - Sept. 12 & 13  
3 blocks East of Greenbay rd., 1 block South of Central St., 6 blocks West of Linden "L".  
Shuttle service Friday only 9/12 7 A.M. to 7 P.M. Saturday 9 A.M. to 2 P.M.  
COLLECTABLES - Furniture, small appliances, books, all size clothes, houseware, tools.  
NEW MERCHANDISE  
(AND MORE)  
Rolls & coffee, lunch available.

**★ Lekeje**  
**PRYWATNE LEKCE TANCA TOWARZYSKIEGO**  
Tango, walc foxtrot, samba, rumba, cha-cha, rock & roll itp. Lekcje udzielane w jez. polskim lub angielskim. Dzieci, młodzież rodzice i dziadkowie.  
286-6895 lub 545-1277  
tele-info.

**★ Do Wynajęcia**  
DOŚWIADCZENI tapicerzy. Na pełny lub część etatu. Prawo jazdy stanu Illinois wymagane. 622-9800.  
PRZYJMĘ pana na mieszkanie. Tel.: 237-7815 dzwonić po 4 ej.

**UMEBLOWANE MIESZKANIA**  
W każdym mieszkaniu wejścia do kablowej telewizji i telefonu. Bardzo niski depozyt. 1 blok do kolejki i autobusu. Okolica Jackowo. Dzwonić od 8 rano-5 ppl.  
252-9613

**NORTHWEST** side, 3600 W. 4200 N. large bedroom, nonsmoker, Don Limberg after 5 p.m. 267-0444.

**MIESZKANIA, POKOJE DO WYNAJĘCIA**  
545-1277  
Biuro Pośrednictwa  
**BELMONT - PULASKI AREA**  
2 1/2 room, studio. Decorated \$295.  
Oct. 1 Call: 12 - 3 afternoons  
262-3844

**POKÓJ** dla pani z używalnością całego mieszkania. Jefferson Pk. Tel. 283-1069.

**5 ROOM-2** bedroom apartment. \$410 plus heat. Belmont-Cicero. 267-9656.

**3-KA DO WYNAJĘCIA.** Okolica Harlem-Addison. Tel.: 685-8107.

**MIESZKANIE**, ogrzewane swiezo odnowione, dla starszego małżeństwa Okolica: Diversey-Austin. 252-2884.

**POKOJ** umeblowany z używalnością kuchni. Władysławowo. Tel.: 736-8372.

**★ Zguby**

**ZGUBIONO** paszport polski na nazwisko Artur Kitlas. Znalazca-dzwonić: 384-1064.

**★ Naprawy Lodówek**

**NAPRAWA** lodówek. Tel. 267-0234.  
**NAPRAWA** lodówek, kuchenek. 2-letnia gwarancja. 539-3986.

**★ Malowanie**

**MALOWANIE** garaży, malowanie i naprawa werand (porches) i roboty betonowe. Ubezpieczeni. Dzwonić od 4 ppl.  
278-2261

**MALUJEMY** wewnątrz i zewnątrz. Tania. 227-2815.  
**MALUJE** dobrze, bardzo tanio. Dzwonić wieczorem. 745-8764. Giemek.

**MALOWANIE**, przystępne ceny. Tel.: 736-5417 wieczorem.

**WYKONUJEMY** wszelkie remonty. Malujemy, tapetujemy. 10 lat doświadczenia. 286-0864.

**★ Przeprowadzki**

**PRZEPROWADZKI** vanem, tani - 252-7712.

**★ Elektryczne Roboty**

**LICENCJOWANY** elektryk wykonaj wszelkie prace elektryczne z gwarancją i po konkurencyjnych cenach. 725-0188

**★ Naprawa TV**

**NAPRAWA** telewizorów VCR, w naszym mieszkaniu. Tania. Gwarancja. A. Gil. Tel.: 966-5831.

**★ Usługi**

**TELE-INFO**  
545-1277

**INFORMACJA USLUGOWA**  
To nie są wszystkie, ale wielu NAJLEPSZYCH, oraz GODNYCH POLECENIA  
Firm. Usług, Sklepow. i fachowców wszystkich branż: Adwokaci, Lekarze, Rzemieślnicy, Mechanicy, Kontraktorzy Punkty napraw. Obsług. Sprzedaż i t.p.  
ZAMIAST SZUKAĆ SPYTAJ NAS  
INFORMACJA BEZPŁATNA 545-1277

**CALKOWITE REMONTY DOMÓW**  
WEWNĄTRZ I NA ZEWNĄTRZ  
Dachy, siding, soffit, rynny, porche, garaże. Tania.  
463-2665 725-8264

**STROJE** pianina, fortepiany dobrze i tanio. Dzwonić wieczorem. 745-8764 Giemek.

**DENTYSTA**

**BEZBOLESNE LECZENIE NISKIE CENY**  
15 lat doświadczenia. Nowoczesny gabinet, kompletne leczenie i uzupełnianie brakującego uzębienia. Splaty w ratkach. Ubezpieczeni mile widziani. Od 9 rano - 10 wieczorem. 6 dni w tygodniu.  
**DR. WANDA ROGALSKA**  
4417 N. Central Ave.  
282-4020

**CZYSZCZENIE** dywanów (carpets) najtaniej w Chicago. 523-1354.

**DENTYSTA**

**NISKIE CENY**  
Nowoczesny gabinet. Pacjenci prywatni lub ubezpieczeni. Splaty w ratkach. Zdjęcie i przeglądy bezpłatnie.  
**BEZBOLESNE LECZENIE**  
282-4021

**★ Kontraktorzy**

**ALUMINIUM SUFFIT**  
siding, gutters, stolarka, robi doświadczona i solidna firma z referencjami. Dzwonić  
**BETTER HOME CO.**  
677-7222 lub 867-6348

**DACHY - FUGOWANIE**  
OBICIA ALUMINIOWE RYNNY - BETON OKNA SZTORMOWE WSZELKIE PRZERÓBKI  
Darmo Kosztorysy - Polska Firma Ubezpieczona i Pod Bondem 100% Gwarancja  
**HENRY SEJDAK**, Właśc.  
**H & S HOME IMPROVEMENT CO.**  
Do Biura 891-5959  
Do Domu Wiecz. 775-6644

## Biali Policjanci Przeciw Dyskryminacji

Zeznania Kolejnych Świadców  
Podczas Rozprawy Sądowej

Posiadający rozliczne, zaszczytne odznaczenia sierż. John DiMaggio — policjant od 29 lat — zeznał podczas poniedziałkowej rozprawy w federalnym Sądzie Rejonowym, że poczuł się "zupełnie zaskoczony" i "zdradzony", kiedy w 1984 r. został przeniesiony z prestiżowego Miejskiego Wydziału Dochodzeniowego do oddziału detektywistycznego, po zaledwie czterech miesiącach pracy. DiMaggio oraz 11 innych białych policjantów wytoczyło administracji Harolda Washingtona sprawę sądową o "odwrotną" dyskryminację rasową. Reprezentujący białych policjantów adwokat, John Gubbins wystąpił z zarzutem, że cała dwunastka została zwolniona, po to, aby "zrobić miejsce" w Miejskim Wydziale Dochodzeniowym dla policjantów rasy czarnej.

Dwunastu białych policjantów domaga się w swym pozwie ponownego przyjęcia ich do pracy w Wydziale Dochodzeniowym oraz \$400 tys. odszkodowania, z tytułu utraconych nadliczbowych godzin pracy; pozbawienia ich prestiżowych stanowisk oraz uniemożliwienia awansu w Wydziale Policji Chicagoskiej.

Gubbins utrzymuje, iż prawo federalne domagające się zatrudnienia większej liczby przedstawicieli mniejszości etnicznych (polityka zatrudnienia tzw. kwot) zabrania zwalniania białych pracowników, bądź przenoszenia ich na gorsze stanowiska. Zdaniem Gubbinsa, prawa mniejszości etnicznych powinny być chronione poprzez

rozszerzenie zatrudnienia i zwiększenie liczby awansowanych pracowników, a nie poprzez zwalnianie i "degradowanie" osób rasy białej.

Tego samego dnia zeznawał również inny świadek — Arthur Lindsay, który w 1984 r. pełnił funkcję dyrektora wykonawczego w Miejskim Wydziale Dochodzeniowym, a który podlegał wówczas bezpośrednio pod głównego dyrektora tego wydziału, Raleigha Mathisa. Oświadczył on, iż dokonano wówczas zmian personalnych, aby "móc przyjąć ludzi według swego własnego wyboru". "W ogniu" pytań Gubbinsa, Lindsay powiedział, iż naczelnym celem administracji Washingtona była "chęć wyrównania liczby czarnych i kobiet" w stosunku do białych pracowników Agencji miejskich. Przeniesienie DiMaggio i pozostałych 11 policjantów — jak stwierdził — było środkiem do realizacji tego celu. "Za każdym razem jak zmienia się kierownictwo jakiejś jednostki" — powiedział Lindsay — "nowy szef dobiera sobie nową kadrę".

Z dokumentacji przedstawionych w sądzie wynika, że w chwili, gdy Mathis objął stanowisko dyrektora Miejskiego Wydziału Dochodzeniowego, pracowały tam 33 osoby, z czego 28 stanowili przedstawiciele rasy białej, 4 mężczyźni rasy czarnej oraz jedna Latynoska. W ciągu kilku miesięcy struktura personalna Wydziału zmieniła się radykalnie: zostało tam tylko 1 biały pracownik, a przeważającą resztę zaczęli stanowić Murzyni i Latynosi.

## Rośnie Liczba Zachorowań Na AIDS w Chicago

W poniedziałek przedstawiciele Miejskiego Wydziału Zdrowia poinformowali, że w okresie ostatniego miesiąca, tj. od 28 lipca do 28 sierpnia br., zanotowano w Chicago rekordową liczbę 31 zachorowań na AIDS.

## Więźniowie Pędzą Bimber

Jak poinformował stanowy dyrektor d/s więziennictwa Michael Lane aresztanci w 26 zakładach więziennictwa w Illinois zajmują się pokatną produkcją bimbrowa z owoców i drożdży. Lane oświadczył, iż rozpoczęto zwalczanie tego procederu, ale niestety nie jest to łatwe zadanie. Pomimo wzmoczonej kontroli z kuchni więziennych wciąż giną drożdże, a owoców nie zamierza się wyeliminować z jadłospisu aresztantów, ponieważ są one częścią niedawno wprowadzonej w zakładach więziennych w Illinois "diety — cud", która — podobno — gwarantować ma dobry stan zdrowia i świetną kondycję.

Lane powiedział, iż nie zrezygnuje się z nowej diety, ponieważ — "na dłuższą metę" — ma ona zagwarantować poprawę stanu zdrowia więźniów, a tym samym mniejsze wydatki na lekarzy, szpital i opiekę ambulatoryjną. Nowa dieta ma mniej kalorii (z 3,400 na 2,700 kalorii dziennie), ponieważ zawiera mniej tłuszczu, a za to więcej pełnowartościowego białka zwierzęcego, więcej mięsa kurzego, ryb itp.) oraz błonnika (więcej warzyw i owoców). Zredukowano również ilość soli w jadłospisie więźniów. Dieta została opracowana przez samego dyrektora Lane'a — który posiada rozległą wiedzę na ten temat i sam jest bardzo wysportowany — oraz przez lekarza RONALDA M. SCHANSKY'EGO, szefa d/s zdrowia w Wydziale Więziennictwa Illinois.



SEATTLE — Sportowy samochód wpadł na pełnej szybkości do biura King Broadcasting Co., raniąc poważnie troje ludzi. Na zdjęciu: ratownicy skupieni wokół reportera telewizyjnego sieci King, Mike'a Ollinga, który został ranny w nogę. (UPI)



WASHINGTON — Nadpalone szczątki na stole to resztki "czarnych skrzynek" z samolotu "Aeromexico." Jim Cash z National Transportation Safety Board pokazuje, jak takie skrzynki powinny wyglądać w rzeczywistości. (UPI)

## Owocna Wizyta Wiceprezydenta G. Busha

Podczas swej wtorkowej wizyty w Illinois, wiceprezydent George Bush nie szczędził pochwał dla — przede wszystkim — gubernatora Jamesa Thompsona i innych kandydatów republikańskich do Kongresu USA. Wiceprezydent nie wymienił jednak ani razu nazwiska Judy Kohler (reprezentantki stanowej z Henry na płd. Illinois, kandydującej do Senatu USA, a rywalizującej z obecnym demokratycznym senatorem Alanem Dixonem) podczas bankietów w Joliet i Oak Brook. Bush "poprawił się" później, tj. na trzecim bankiecie w Peoria wymieniając nazwisko kandydatki na senatora aż trzy razy. Wiceprezydent spotkał się również, w godzinach przedpołudniowych z przedstawicielem Polonii, prezem K.P.A. i Z.N.P., mecenasem Alojzym Mazewskim.

Bankiety przyniosły dochód opiewający na sumę \$400 tys. który został przeznaczony dla republikańskich kandydatów z Illinois. Na bankiet — śniadane w Joliet przybyło około 600 osób, płacąc po 100 dol. za możliwość uczestniczenia w uroczystości i wysłuchania przemówienia wiceprezydenta. Celem tego bankietu było

zebranie pieniędzy na kampanie wyborcze kandydatów na kongresmanów Jacka Davisa (republikanin z New Lenox) oraz Dennisa Hasterta (republikanin z Oswego). Bankiet w Oak Brook przyniósł dochód rzędu 25 tys. dol. Sumę tę przeznaczono na kampanię wyborczą kongresmana Harris Fawella, który — jak się przewiduje — z łatwością pokona kandydata demokratycznego a zarazem "laruszystę" — Dominica Jeffrey'a.

Dochód z bankietu w Peoria przeznaczono w całości dla gubernatora Thompsona. Jak oszacował sztab gubernatora zebrano około 200 tys. dol. Judy Koeler nie otrzymała żadnej pomocy finansowej z przeznaczeniem na jej kampanię wyborczą. Wiceprezydent wspominał w swym przemówieniu w Peoria, iż czeka na nią niezwykle trudne zadanie, polegające na pokonaniu Alana Dixona "Czeka na nią walka 'pod górkę', ale jest ona jak tygrys i bardzo potrzebujemy jej w Senacie" — powiedział Bush o Koehler.

W jednym ze swych wystąpień Wiceprezydent potępił Związek Sowiecki za uwięzienie amerykańskiego dziennikarza Nicholasa Daniloffa.

## Wyborcy Odpowiedzą Na Pytania w Referendach

W związku ze zbliżającymi się wyborami w dniu 4 listopada br. nie tylko w Chicago trwała dyskusja na temat co ma znaleźć się w pakiecie pytań zadanych wyborcom podczas głosowania.

Władze lokalne miejscowości położonych w okolicach Chicago starają się umieszczać na liście pytań referendum najważniejsze sprawy dotyczące danych rejonów.

Obywatele okręgu Thornton Community College trzy razy w ciągu ostatnich dwóch lat wypowiedzieli się przeciwko podniesieniu podatków w ich okręgu, lecz władze tego rejonu postanowiły ponownie umieścić na liście referendum, pytania o opinie na temat podniesienia podatku.

Najbardziej popularnymi pytaniami w referendach przeprowadzanych na przedmieściach Chicago będą, czy wyborcy chcą, aby unieważnić prawo wymagające zakładania pasów bezpieczeństwa podczas jazdy samochodem oraz czy powinny być sprzedane obligacje w celu zebrania funduszy potrzebnych dla poprawy jakości wody.

## Uwaga Na Ser Francuski

Jak informuje dyrektor stanowego Wydziału Zdrowia dr Bernard J. Turnock, eksperterzy sera francuskiego ostrzegli, że w serze o nazwie Tourree de L'Aubier mogą znajdować się niebezpieczne bakterie.

Dlatego osoby, które nabyły w ostatnim czasie tego rodzaju ser powinny natychmiast zwrócić go do miejsca zakupu.

Eksportowany do siedmiu stanów USA Tourree de L'Aubier zawiera prawdopodobnie bakterie powodujące mononukleozę zakaźną, szczególnie niebezpieczną dla kobiet będących w ciąży, osób starszych oraz osób o słabej odporności organizmu.

Dr Turnock powiedział, że dotychczas nie stwierdzono w żadnym stanie przypadków zatrucia tą bakterią.

## Tuszowanie Usterek w Elektrowni w Braidwood

Zastraszani Inspektorzy Boją Się Spełniać  
Swe Obowiązki

Podczas poniedziałkowego przesłuchania przed Nuklearną Komisją Regulacyjną (Nuclear Regulatory Commission; NRC) zeznawał pod przysięgą inspektor Gregory J. Archambault jeden z kontrolerów na budowie nowej elektrowni atomowej w Braidwood. Z jego zeznań wynika, iż inspektorzy w Braidwood obawiają się składać raporty o usterkach i każdej innej formie łamania przepisów bezpieczeństwa na terenie budowy elektrowni nuklearnej, ponieważ obawiają się umieszczenia ich nazwisk na "czarnej liście", a więc boją się utraty posady i ewentualnego braku zatrudnienia w przyszłości.

Archambault wyraził się, że inspektorzy "nie chcą być w cokolwiek zamieszani", ani też "zdobyć złą sławę." Ponadto na przesłuchaniu przed NRC przedstawiono fragmenty listu Archambaulta wysłanego wcześniej do Komisji. "Wśród inspektorów panuje przekonanie" — głosi odczytany fragment — "że jeśli się wychylišz to pożałujesz tego, przy czym 'wychylenie się' oznacza spełnianie obowiązków, a nie umyślne i bezpodstawne robienie komuś problemów 'na pokaz'".

Należy wyjaśnić, że zakłady energetyczne Commonwealth Edison wynajmują prywatną firmę inspekcyjną z Connecticut — L.K. Comstock and Co., — w celu sprawowania kontroli nad przestrzeganiem przepisów na terenie budowy elektrowni w Braidwood. NRC oświadczyła — powołując się na dowody, iż Archambault i 26 inspektorów zatrudnionych w Comstock ciągle zastraszano, uniemożliwiając im uczciwe wykonywanie swych obowiązków.

"Wydaje się, że dla L. K. Comstock i innych wysoko postawionych (Commonwealth Edison, przy. red.) ten inspektor 'wychyla się', który zbyt dobrze spełnia swoje obowiązki, żądając aby konkretne problemy zostały rozwiązane" — brzmiał inny fragment listu Archambaulta. Z listu Archambaulta wynikało również, że Commonwealth Edison ma tendencję do lekceważenia przepisów NRC, ponieważ dyrekcja tych zakładów uważa, iż "osiągnęły one niedościgły poziom technologii, budując przez 30 lat elektrownie".

Archambault zeznał, iż w marcu br. przeprowadził inspekcję elektrowni w Braidwood w toku której wykrył uszkodzone kable elektryczne. Jak oświadczył, zwierzczeni zbagnetizowali jego odkrycie i najpierw usiłovali odwieść go od sporządzenia raportu, a później starali się nakłonić go aby sprawozdanie to było na tyle ogólne, żeby nie wspominało nic o wadliwych kablach.

Warto przypomnieć, iż przesłuchania przed NRC odbywają się w zwią-

## Strażak Ranny Podczas Gaszenia Pożaru

39-letni strażak David DePeder został poważnie ranny podczas gaszenia pożaru dwupiętrowego budynku przy 618 W. 61th St.

Ranny przebywa w szpitalu Holy Cross Hospital z podejrzeniem złamania kręgosłupa.

DePeder został zraniony przez spadający gruz w czasie gdy gasił ogień.

Jak informują przedstawiciele straży przed gorszym nieszczęściem uchroniła strażaka drabina, która zablokowała większość spadającego gruzu.

Pożar powstał najprawdopodobniej w wyniku podpalenia.

## Uzupełnienie Krzyżówki Nr 313 z Piątku, 5 Września

W hasłach krzyżówki z piątku, 5 września, nieumyślnie zostało opuszczone hasło nr 11 poziomo. Powinno ono brzmieć: czym się jeźszczyli.

Dziękujemy Czytelnikom za zwrócenie nam uwagi i przepraszamy za niedopatrzenie.

ku z decyzją (jaką ma podjąć ta Komisja), dotyczącą przyznania bądź odmowy licencji federalnej, uprawniającej do uruchomienia drugiego reaktora w elektrowni atomowej w Braidwood, która znajduje się w odległości 55 mil na południowy-zachód od Chicago. Koszt budowy elektrowni oszacowano na \$5.05 mld.

## Uzbrojeni Strażnicy Strzegą Kościołów w Gary

Seria napadów na kościoły w Gary spowodowała, że duchowni obok biblii noszą przy sobie również pistolety. Problemy rozpoczęły się w grudniu 1974 r., kiedy to trzech uzbrojonych mężczyzn strzelając w sufit zmusiło do opróżnienia kieszeni wiernych zebranych w kościele Mount Olive Baptist Church. Dwa dni później w czasie spotkania kobiet w kościele St. Paul Baptist Church dwaj uzbrojeni napastnicy obrabowali kobiety, a jedną z nich zgwałcili. Wydarzenia te spowodowały, że księża zaczęli podejmować działania zmierzające do zabezpieczenia siebie i wiernych. Przy drzwiach wejściowych i wyjściowych kościołów postawieni zostali uzbrojeni strażnicy. Choć przestępczość w ostatnim czasie w kościołach zmalała, to jednak wiele kościołów w Gary nadal wynajmuje uzbrojonych strażników.

Jak oświadczył duchowny Floyd Dumas z Metropolitan Baptist Church — "Nie możemy czekać na przybycie policji. Kiedy przybędzie do kościoła policja jest już za późno. Musimy bronić się sami."

Biskup Prayer House of Faith, E. N. Williams powiedział, że diakoni i osoby zaufane mają zezwolenie na noszenie broni oraz zabezpieczają oni również kościoły i parkingi przykościelne podczas zgromadzeń religijnych.

## Nieznany Napastnik Zatakował Policjantkę

W końcu ubiegłego tygodnia została zaatakowana przez nieznanego napastnika i poważnie zraniona, 36 letnia Mary Avent. Jest ona detektywem Okręgu nr. 2, prowadzącym sprawy przestępstw związanych z narkotykami.

Kiedy zaczęła otwierać drzwi do własnego mieszkania ok. 2 rano zaatakował ją mężczyzna, powalił na ziemię i zabrał torebkę, w której była służbowa broń.

Napastnik wyciągnął z torebki 38 kalibrowy pistolet i grożąc nim kobiecie nakazał jej przejść na tylną stronę budynku, gdzie usiłował ją zgwałcić. Krzyk kobiety w momencie, gdy została ona zaatakowana, usłyszał właściciel domu, w którym mieszkała Avent.

Wyszedł on wraz ze swoim siostrzeńcem na zewnątrz budynku wołając napadniętą, zaczął jej szukać.

Przestraszony tym napastnik strzelił do Avent raniąc ją w prawe ramię, zabrał jej torebkę w której było ok. 400 dolarów i uciekł.

Ranna przebywa w szpitalu University of Chicago Mitchell Hospital gdzie lekarze zamierzają wyjąć kulę, która utknęła w prawym ramieniu.

## Kardynał Bernardin Wystosuje Orędzie

Rada Księży Archidiecezji Chicagoskiej Kościoła Rzymsko-Katolickiego, zakończyła we wtorek opracowywanie raportu na temat konsolidacji parafian i instytucji kościelnych.

Rada zwróciła się również do kardynała Bernardina o napisanie orędzia w tej sprawie do wiernych w taki sposób aby mogło ono "zminimalizować urazy, złość, zamieszanie, apatie i rezygnację".

Kardynał Joseph Bernardin, który uczestniczył również w obradach Rady zaakceptował przedstawiony mu raport.

## LOTERIA

Dla wygody naszych Czytelników przekazujemy poniżej wyniki Loterii Stanowej.

Daily Lottery  
9 września, 1986  
4 8 1

Pick 4  
9 września, 1986  
6 7 2 7

## LOTTO

Sobota, 6 września, 86 16 25 30 34 41 44  
Środa, 3 września, 86 09 14 18 26 29 30